BONDIA® ARUBA

Dialuna 24 di November 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Un bista riba e tendencia di matrimonio y divorcio di Aruba durante cuatro decada



Pagina 5

ROPV ta brinda e base pa Gobierno stipula maneho riba asina yama Short Term Vacation Rental



Pagina 2

- Polis investigando caso di curpa sin bida Pagina 6
- Relato Anual di HOH 2024 ta revela e demanda di pashent y presionnan creciente di cuido di salud Pagina 4
- Merca ta emiti conseho di seguridad pa espacio aereo di Venezuela Pagina 3

Ta posible pa bira adicto na marihuana. Aki loke bo mester sa



Pagina 7

Prinses Beatrix ta bishita iniciativanan di conservacion di naturalesa y comunidad na Boneiro y Sint Eustatius



Pagina 8

Brasil: Bolsonaro ta bisa cu "halucinacion" a pon'e viola condicion y causa su aresto



Pagina 10

DIP no tin e capacidad di percura pa implementacion

ROPV ta brinda e base pa Gobierno stipula maneho riba asina yama Short Term Vacation Rental

Cu tin hopi stranhero a cumpra cas na Aruba ta un hecho. Cu hopi di e propiedadnan aki ta riba erfpacht tambe ta un hecho. Pero cuanto stranhero tin propiedad riba erfpacht y cuanto di specialmente cas ta realmente usa pa vivienda no ta cuantifica.

E cantidad di cas cu ta usa pa estadia cortico, Short Term Vacation Rental, STVR of Airbnb na Aruba a conoce un explosion, y aunke tin hopi Arubiano ta huur nan cas pa estadia cortico, tambe tin hopi hende cu no ta biba na Aruba pero a cumpra casnan riba tereno erfpacht y ta huur nan cas pa estadia cortico.

E tema di STVR ta den discusion continuo na nivel di Parlamento y tin hopi pregunta riba con Gobierno lo regula e sector nobo aki, y con e plan di ordenansa special, e ROP y su areglonan, esta e ROPV por yuda regula e desaroyo aki.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu DIP riba e punto aki, y e splicacion inicial cu a ricibi ta cu e ROPV "ta parti Aruba den diferente destinacion. Esakinan ta specifica den articulo 13 te cu 29 di e ROPV. Ta ilustra tambe cua ta e funcionnan permiti den cada destinacion."

E zonanan ta identifica riba mapa y esaki no a cambia. Loke ta sucede ta cu e uso di tereno y edificio si ta conoce cambio den transcurso di tempo. Banda di esey na e momento cu e ROPV a haya forsa legal den tur destinacionnan tabatin uso, edificio y derechonan existente, ('bestaand gebruik, gebouw en recht'), tumando lugar caba. Edificio y uso cu por keda legisla, cu no ta afecta e amplitud di e ROPV tambe lo cay bao di e ley. DIP ta splica cu uso residencial den diferente destinacion ta permisibel, basta cu cumpli cu e condicionnan di e ROPV y e 'bouw en woningverordening.'

"No ta defini exactamente cuanto hectare ta adecuado pa vivienda, pero cualkier potret areal ta indica cu mucho espacio habri no ta resta riba nos pais," ta e comentario di DIP.

MINISTERIE VAN RUIMTELIJKE ONTWIKKELING INFRASTRUCTUUR EN MILIEU
PLANKAART RUIMTELIJK ONTWIKKELINGSPLAN ARUBA MET VOORSCHRIFTEN
Legenda
ROPV ARUBA, 2021

Reglamentacion di ROPV ta conta pa eigendom y erfpacht.

Derechonan di erfpacht otorga caba ta derecho existente ('bestaand recht') y den e casonan aki e persona cu derecho na prome lugar mester tene su mes na e condicionnan di su derecho di erfpacht. Den mayoria caso esaki lo ta pa construi y tin un cas residencial.

E uso di casnan pa meta turistico, Short Term Vacation Rental (STVR), no ta regla (ainda) den un vergunningstelsel. "Esaki ta specificamente exclui si den varios destinacion di e ROPV," DIP a enfatisa na Bon Dia Aruba. "Esaki sinembargo no ta nifica cu e uso pa STVR no ta tuma lugar. Na DIP no tin un bista tampoco di cua ta e adresnan STVR y no tin maneho ainda pa indica con lo trata e casonan existente." Segun DIP un maneho riba STVR lo cay bao responsabilidad di diferente Ministerio.

Pero, uso existente den cuadro di e ROPV ta esun cu tabata existi na momento cu a habri e plan pa tur hende por lesa. Tur locual a bin despues cu a introduci e ROPV no ta considera 'existente,' pues en realidad ta ilegal. "Den otro palabra, den e ROPV tin reglamentacion pa STVR of Airbnb, pero no tin maneho di banda di Gobierno. Y DIP mes no tin e capacidad di personal ni suficiente informacion si caso kier pa pasa pa implementacion di e ley riba e area aki," DIP a mustra.

Tin un cantidad di condicion cu mester cumpli cune pa por pidi y haya derecho riba un tereno erfpacht. Y un di nan ta cu e persona mester ta residente di Aruba y di nacionalidad Hulandes. Sinembargo, e persona cu traha un cas riba tereno erfpacht por bende esaki. Y no tin limitacion legal pa benta di edificionan riba erfpacht. Den e condicionnan di erfpacht no ta prohibi benta di edificio na no-residentenan of compania. No tin nada legalmente regla tampoco pa e casonan aki, manera un tarifa di erfpacht of grondbelasting hopi mas halto pa personanan cu no ta residente of companianan di afo.

"E unico manera pa controla cu cas ta destina pa STVR ta dor di controla na imigracion cua adres ta hopi frecuenta. ATA ta haci esfuerso den cuadro di esaki. DIP mes no tin indicacion cuanto cas ta den man di personanan cu no ta residencia na Aruba. Un paso cu por tuma ta si haci un revision di e sistemanan di registracion na DIP y Kadaster.

E ROPV ta nobo, ta reglamenta y ta haci cu no tur cos por tuma lugar tur caminda mas. Cu tin resistencia riba varios nivel ta logico. Como herment pa organisa uso di tereno cu ta scars, como cuadro pa evalua peticion y proyecto e ta sumamente util, DIP ta ilustra. "Mester bisa cu ta ley ta dicta cu tin un ROP y un ROPV. E prome ROP ta di 2009. E ROPV no tabatin mucho entusiasmo p'e pero hueznan mas y mas a mustra riba e obligacion legal pa e ROPV. Awor cu procesonan ta opera segun e ROPV, ya no por para esaki sin mas. E ROPV t'ey, kizas por cambi'e, extende y ahust'e pero ya no por elimina e ordenansa territorial mas."

Mientrastanto e ROPV actual tin un duracion te cu 2029 y trabaonan a cuminsa caba cu Ministerionan, pa mira ta bay traha uno nobo y si mester, un ROP nobo tambe. Pero tambe por evalua si ta suficiente pa djis extende e ROPV actual y sigui cu un periodo, basa riba e posibilidadnan cu ley, esta e LRO, mes ta brinda. "Den e cuadro aki mester bisa cu ora ahusta e ROPV, e proceso tambe ta ancra den ley, y ta uno cu ta transparente, publico y cu participacion di 'stakeholders,'" segun DIP.

DIP en todo caso ta hopi consciente di e beneficio di tin un ROP y ROPV y asina ta cumpliendo cu e LRO, esta e Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling.

CELEBRA NOS ANIVER SARIO!
1
Ticket
CU CADA COMPRA BO POR GANA BO TICKET PA JUAN LUIS GUERRA!
E campaña ta core di 19 te cu 26 di november.
electro
Avenida Milio Croes 41 (+297) 280-0222

BONDIA ARUBA
ESAKI POR WARDA
NO STUUR CU CEL DEN BO MAN

Merca ta emiti conseho di seguridad pa espacio aereo di Venezuela: Kico esaki ta nifica pa pa Aruba y aviacion regional

E Administracion Federal di Aviacion di Merca (FAA) a emiti un conseho di seguridad nobo cu ta adverti piloto y aerolinea di condicionnan potencialmente peligroso den Region di Informacion di Vuelo di Maiquetía, e espacio aereo cu ta cubri henter e teritorio di Venezuela.



E aviso, registra formalmente como A0012/25 NOTAMN, ta urgi tur operador pa eherce cautela extremo ora di bula den of cerca di espacio aereo Venezolano pa motibo di condicionnan di seguridad cu ta empeora, actividad militar cu ta intensifica, y operacionnan impredecible di parti di actornan estatal y no estatal.

Publica dia 25 di november 2025, e conseho ta reforsa preocupacionnan cu a bin ta creciendo constantemente durante e ultimo aña pa loke ta trata instabilidad den y rond di Venezuela. E aviso di FAA ta bisa cu cada nivel di altitud por carga riesgo, for di acercamento y salida na altitud abao te na sobrevuelonan na altitud halto. Ta pidi e operadornan specificamente pa duna FAA un minimo di 72 ora di aviso prome cu drenta espacio aereo di Venezuela, y pa informa cualkier actividad sospechoso of menasante cu nan topa ora nan ta opera den e region.

E rekisito ta conta pa operadornan di aviacion civil di Merca, pero e implicacionnan ta yega hopi mas leu cu Merca, afectando bisiñanan regional y aerolineanan internacional cu ta pasa door di Norte y Sur America.

E conseho ta señala cu e ambiente di seguridad cu ta empeora ta inclui movemento militar aumenta, aumento di preparacion di sistemanan di defensa aereo, y actividadnan cu por sucede sin comunicacion previo cu autoridadnan di aviacion civil. E tipo di condicionnan ey por crea confusion of conduci na mal identificacion di avionnan civil, algo cu FAA a yega di adverti tocante di dje den otro zonanan di conflicto mundial. E conseho tambe ta remarca e presencia di multiple gruponan arma cu ta opera den of cerca di teritorio Venezolano, loke ta aumenta e impredecibilidad general di e espacio aereo.

Aunke Aruba no ta parti di espacio aereo di Venezuela, e cercania di e isla na e continente — solamente 27 kilometer noord di e costa di Venezuela — ta pon'e directamente den e zona di conscientisacion aumenta. Aruba ta funciona como un centro regional significante pa vuelonan cu ta opera entre Caribe y Sur America, y hasta e vuelonan ey cu no ta baha na Venezuela. Como resultado, e conseho ta introduci capanan nobo di precaucion pa companianan di aviacion, pilotonan priva, companianan di carga y planificadornan di aviacion cu ta traha for di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Aerolineanan cu ta sirbi Aruba por tin mester di ahusta cierto rutanan pa evita di drenta of bula mucho cerca di e espacio aereo di Venezuela. Mientras cu hopi compania di aviacion Mericano a stop di bula door di Venezuela añanan pasa, y mayoria a caba di kita sobrevuelonan Venezolano for di nan planificacion standard, e conseho actualisa ta reforsa e necesidad pa precision y, den algun caso, planificacion di combustibel adicional pa compensa pa rutanan nobo. Vuelonan riba rutanan largo noord-zuid canto di e liña di costa Sur Americano tambe por experiencia cambionan cu por aumenta e tempo di vuelo modestamente of contribui na aglomeracion den sectornan di espacio aereo bisiña maneha pa Corsou, Colombia of Trinidad y Tobago.

E conseho tambe ta carga implicacionnan significante pa aviacion priva y companianan di aviacion mas chikito. Vuelonan priva entre Aruba y destinacionnan grandi di Sur America manera Bogota, Barranquilla, Cartagena y Medellín hopi biaha ta biaha cerca di e fronteranan di e FIR Venezolano. Operadornan di e vuelonan aki awor lo mester tene cuenta cu e posibilidad di redireccion di ruta, aumento di control di aseguradonan, y coordinacion mas estrecho cu tanto planificacion di vuelo como servicio di control di trafico aereo pa garantisa cu nan no ta drenta inadvertidamente un zona cu FAA a marca como peligroso. Hasta si e operadornan no ta someti na regulacionnan di Merca, e miho practicanan di aviacion ta encurasha nan fuertemente pa sigui e consehonan emiti pa e reguladornan grandi di aviacion civil ora e consehonan ey ta encera riesgo di seguridad y zona di conflicto.

Pa Aruba su economia impulsa pa turismo, e aviso di FAA no ta representa un menasa inmediato pa operacionnan normal. Actualmente no tin indicacion cu vuelonan comercial pa y for di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix lo keda cancela of altera significantemente. Sinembargo, hasta cambionan menor den e patronchinan di trafico aereo den henter e region por produci efectonan di fluctuacion. Cambionan leve di ruta por conduci na retrasonan leve durante periodonan di trafico maximo, y companianan di transporte regional por ahusta orarionan pa evita di intercambia cu espacio aereo sensitivo. Vuelonan cu ta opera for di Europa of Norte America pa Sur America via Caribe por scoge formanan alternativo di drenta e continente, cu indirectamente lo por schuif e fluhonan di trafico den shelo rond di Aruba.

Autoridadnan di aviacion di Aruba, incluyendo e Departamento di Aviacion Civil y e Proveedornan di Servicio di Nabegacion Aereo di e isla, tradicionalmente ta vigila e actualisacionnan di seguridad di FAA y ICAO di cerca. Avisonan di e tipo aki ta ser comparti tipicamente cu tur operador local y bishitante, incluyendo pilotonan di aviacion general. Ora cu espacio aereo bisiña bira clasifica como di riesgo halto, autoridadnan di Aruba hopi biaha ta revisa guia pa pilotonan, recordando nan pa entrega nan plannan di vuelo detaya, mantene comunicacion regular cu Curaçao Air Traffic Control, y atene nan mes estrictamente na trayectonan di vuelo asigna pa preveni mal comprondemento of incursionnan no intencional.

E rekisito di FAA pa notificacion di 72 ora di antemano tambe ta enfatisa con serio Merca ta considera e situacion. Esaki no ta un medida administrativo di rutina; mas bien, e ta un señal cu cualkier vuelo cu ta drenta e region mester ser sigui cuidadosamente. E conseho ta instrui operadornan pa manda nan plannan na FAA y pa informa incidentenan directamente na e Centro di Operacion di Washington di FAA, un facilidad 24 ora pa dia cu ta monitoria riesgo di aviacion rond mundo. Mecanismonan di reportahe asina por lo general ta ser activa solamente den areanan caminda tensionnan geopolitico, movementonan militar of kiebronan di seguridad ta presenta riesgonan creibel pa aviacion civil.

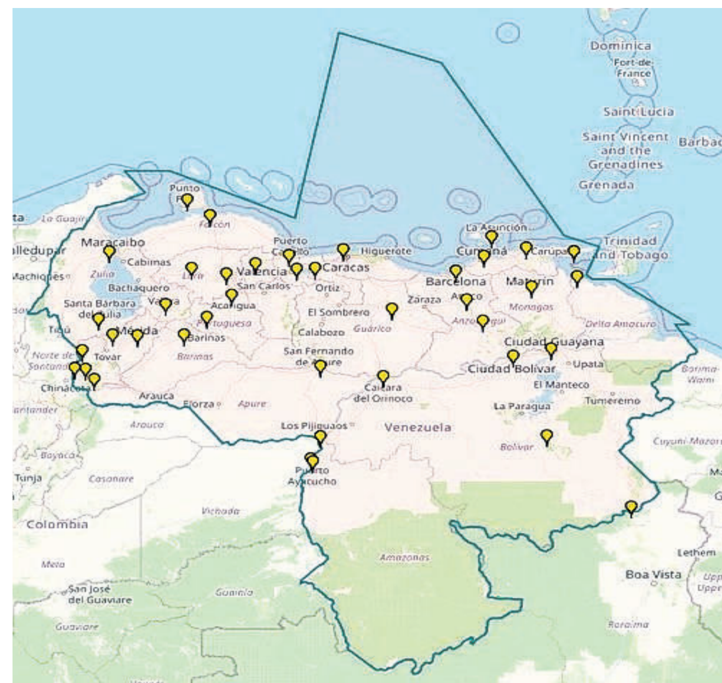
E aviso no ta specifica un fecha final, loke ta implica cu e preocupacionnan riba espacio aereo di Venezuela por sigui pa algun tempo. Rednan di aviacion regional probablemente lo mester adapta gradualmente, monitoria condicionnan y actualisa evaluacionnan di riesgo regularmente. Aerolinea y pilotonan cu ta opera den parti zuid di Caribe mester keda atento na cada desaroyo nobo, particularmente como cu cambionan den situacion interno di Venezuela historicamente a afecta patronchinan di transporte regional cu tiki advertencia.

Pa awor, Aruba ta keda un centro di aviacion sigur y confiabel, sin ningun indicacion di interupcion na su operacionnan di vuelo diario. Pero e advertencia di FAA ta un recordatorio fuerte cu condicionnan den regionnan cercano por cambia lihe, y cu vigilancia ta esencial.

No ta anticipa cu e conseho nobo di FAA riba condicionnan potencialmente peligroso den espacio aereo di Venezuela lo stroba e industria di turismo di Aruba, pero e por tin efectonan menor riba termino cortico. Aerolineanan cu ta opera cerca di e espacio aereo Venezolano por ahusta nan rutanan of aumenta e tempo di vuelo un poco, loke por causa retraso ocasional durante periodonan di biahe mas halto.

Mientras cu Aruba ta keda completamente sigur y operacional, cualkier instabilidad di espacio aereo regional por crea un percepcion di incertidumbre bao di biaheronan cu no ta conoci cu e geografia of cu ta asumi cu e conseho ta afecta Caribe mas amplio. Oficialnan di turismo por mester trankilisa bishitantenan cu e espacio aereo di Aruba ta ser maneha separa.

En general, e aviso ta improbabel pa reduci e cantidad di bishitante, pero comunicacion cla lo ta esencial pa preveni mal comprondemento y mantene confiansa bao di biaheronan cu ta plania nan vakantie pa e isla.



BONDIA ARUBA

Relato Anual di HOH 2024 ta revela demanda di pashent y presion creciente den cuido di salud

Dr. Horacio Oduber Hospital (HOH) a publica su Relato Anual 2024, ofreciendo un bista detaya di un sistema di cuido di salud cu ta sigui carga demandanan extraordinario mientras ta expande su capacidad, introduci tecnologianan medico nobo, y confronta presionnan financiero y operacional creciente.



Como e unico hospital general di Aruba, HOH ta keda e pilar central di cuido medico no solamente pa e residentenan di e isla pero tambe pa miyones di bishitante, personanan indocumenta, y pashentnan di henter Caribe Hulandes.

Departamento di Emergencia (ED) un biaha mas a surgi como un di e departamentonan mas tenso di e hospital. Durante henter 2024, e ED a atende 34.161 pashent, un volumen casi dos biaha esun di un hospital general tipico na Hulanda. E hospital ta atribui e aumento aki na un combinacion di tendencianan demografico y social, incluyendo un poblacion local cu ta embehece, un aumento di turistanan di edad avansa cu historianan medico complica, y un cantidad creciente di individuonan indocumenta cu ta busca cuido solamente despues cu nan condicionnan deteriora.

Mientras cu e bishitanan di ED en general a keda halto, hospital a nota un bahada substancial den pashentnan kende nan problemanan a ser resolvi na triage, loke ta sugeri cu e caso promedio cu ta yega na e departamento ta mas compleho y mas probablemente lo rekeri testnan diagnostico, admision of intervencion specialista.

E aumento den demanda a pone un peso significante riba capacidad di hospital. HOH a registra 10.041 hospitalisacion durante e aña, un poco mas halto cu e aña anterior. Ocupacion di cama a alcansa 87.2%—hopi riba e nivel cu hopi experto internacional ta considera ideal pa mantene fluho di pashent eficiente y flexibilidad di emergencia. E duracion promedio di estadia a keda stabiel na 4.3 dia, y un total di 9.794 pashent a bandona hospital den transcurso di aña. Ocupacion halto combina cu scarsedad di personal a nifica cu algun departamento tabata ser forsa periodicamente pa cera cama, loke a conduci na redistribucion temporal di pashentnan den unidadnan cu tradicionalmente no ta cuida e poblacionnan ey.

Servicio di diagnostico a crece na un ritmo mas lihe ainda. Radiologia a conduci 55.023 procedura, un aumento alimenta pa uso expande di CT y ultrasonido, demanda aumenta pa intervencionnan cardiaco, y uso mas grandi di imagennan avansa. CT scan a aumenta te na 10.786 estudio, mientras cu e examennan di MRI a yega 4.455. Servicio di X-Ray a registra 25.299 estudio. Radiologia tambe a realisa 732 procedura di cardiologia intervencional y 254 procedura di radiologia intervencional.

Paralelo na e desaroyonan aki, e Laboratorio (LABHOH) a procesa 2.282.641 test extraordinario—casi dos biaha e volumen raporta apenas un aña prome, loke ta posicion'e firmemente como e motor di diagnostico di mas grandi den Caribe Hulandes.

Servicio di maternidad y neonatal a mira actividad stabiel. E hospital a ricibi 881 baby recien naci, casi exactamente e mesun cantidad cu na 2023. Aunke asina, e unidad di maternidad a enfrenta presionnan operacional, incluyendo daño di awa y ceramento di camber cu a reduci camanan disponibel.

E departamentonan pediatrico y neonatal a informa un tendencia emergente di preocupacion significante: un aumento den admisionnan liga na crisisnan di salud mental y asuntonan relaciona cu substancia bao di hobennan. E casonan aki hopi biaha tabata encera pashentnan hoben entre e edadnan di 11 y 17 aña y tabata rekeri colaboracion estrecho entre specialidadnan.

Mientras tanto, pa loke ta e cantidad di donacion di sanger, HOH a registra 2.217 donacion na 2024, un bahada for di 2.488 e aña anterior. Cu un base di donante cu ta embehece, migracion continuo, y participacion fluctuando bao di generacionnan mas hoben, e banco di sanger ta adverti cu e sostenibilidad di e suministro di sanger di Aruba ta na peliger.

E relato anual tambe ta subraya varios logro clinico cu ta marca 2024 como un aña pionero pa cuido specialisa. Trahando cu UMC Utrecht, HOH a haci na Aruba su prome operacion di aneurismo cerebral exitosamente. Februari a mira un otro logro cu e prome Embolisacion di Arteria di Prostaat (PAE) di e hospital, den colaboracion cu Link2Care Clinics, marcando un paso grandi pa cuido urologico minimamente invasivo.

Tratamento cu laser pa adernan a bira disponibel localmente pa prome biaha despues di un partnership entre un team di specialistanan di Aruba y di Merca. Cooperacion regional a traves di e Aliansa di Hospital di Caribe Hulandes tambe a conduci na e prome operacion di reduccion di volumen di pulmon di e isla, fortalece e capacidadnan local y reduci e necesidad pa transferencianan costoso y disruptivo pafo di e isla.

A pesar di progreso importante den cuido di pashent y infrastructura, e presionnan financiero a profundisa na 2024. HOH a termina aña cu un deficit di Afl. 2.2 miyon. Aunke e entrada total a subi na Afl. 264,9 miyon—incluyendo entrada mas halto di AZV—gastonan a subi mas lihe ainda. Gastonan di personal a subi cu Afl. 8 miyon, impulsa pa necesidadnan di reclutamento, overtime, y training di specialisacion. Otro gastonan operacional a subi cu Afl. 6.5 miyon debi na inflacion, aumento di gastonan di utilidad, y mantencion asocia cu e facilidad cu ta embehece. Cash on hand a baha fuertemente, for di Afl. 6.9 miyon na 2023 pa apenas Afl. 1.8 miyon na fin di 2024, loke ta lanta preocupacion cu likides por bira un reto definitivo den termino cortico.

E metriconan di calidad y seguridad tambe a conoce cambionan notabel. E hospital a registra 639 informe di incidente, reflehando un aumento di 27% compara cu e aña anterior. Mientras cu e aumento por parce negativo na prome bista, HOH ta enfatisa cu e tasanan di reportahe mas halto ta evidencia di un cultura mas transparente y enfoca riba seguridad en bes di un aumento den daño. Incidentenan relaciona cu tratamento, remedi y comunicacion a mira e aumentonan mas grandi, loke a pone cu e departamento di Calidad y Seguridad a expande training y fortalece sistemanan di monitoreo. Nuebe evento adverso sospechoso a ser raporta na Inspeccion di Salud, di cual siete a ser investiga completamente y cera pa fin di aña.

Desaroyo di forsa laboral a keda un enfoke strategico. E Academia di HOH a supervisa 364 stage y training, haciendo hospital e instituto di training di mas grandi di Aruba den cuido di salud. 38 empleado a completa programanan di training specialisa, y decenas mas avansa den pistanan di training a largo plaso cu a sigui den 2025 y mas leu.

Hospital tambe a sigura partnershipnan educativo nobo cu institutonan manera NHL Stenden, LUMC, Radboud, y Fontys, ampliando oportunidadnan pa tanto personal como studiantenan. Un parti significante di e forsa laboral a participa den iniciativanan di desaroyo di liderazgo y habilidadnan como parti di e programanan Hospitality First y HOH T'EY, cu tin como meta pa fortalece cultura organisatorio y bienestar di personal.

Mira colectivamente, e cifra y narativanan den e Relato Anual di 2024 ta revela un hospital cu ta nabega e interseccion compleho di demanda creciente, recursonan limita y evolucion constante. HOH ta sigui duna cuido mas y mas specialisa y tecnologicamente avansa mientras ta bringa cu scarsedad di forsa laboral, limitacionnan financiero, infrastructura cu ta embehece, y e necesidadnan medico creciente di tanto residentenan como bishitantenan. Toch e relato anual tambe ta subraya resiliencia: proceduranan nobo cu un tempo tabata pensa imposibel riba e isla awor ta ser realisa localmente, logronan grandi di construccion cu a revitalisa departamentonan clave, y centenares di empleado a participa den training diseña pa reforsa e capacidad di e hospital a largo plaso.

Segun cu HOH ta prepara pa e acreditacion di Joint Commission Internacional y e implementacion completo di un sistema nobo di registro di salud electronico, su liderazgo ta ripiti e compromiso di e hospital cu su mision. E cifranan den e relato di 2024 ta haci cla cu e rol di hospital ta mas esencial cu nunca, y e proximo añanan lo rekeri inversion, innovacion y colaboracion continuo pa garantisa cu HOH por cumpli cu e necesidadnan di cuido di salud di Aruba awe y den futuro.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Un bista riba e tendencia di matrimonio y divorcio di Aruba durante cuatro decada

Pa cuater decada, e trayectoria di matrimonio y divorcio na Aruba a ofrece un bista den norma social, cambio demografico, y e significacionnan evolucionando di partnership y bida di famia. Datonan compila di Oficina Central di Estadistica (CBS) y Censo, cu ta cubri e periodo di 1985 te cu e prome kwartaal di 2025, ta pinta un potret compleho di con Arubianonan ta forma—y disolve—matrimonio.



Memey di añanan 80, Aruba a mira patronchinan matrimonial relativamente stabiel. Entre 1985 y 1990, matrimonionan anual a fluctua entre 357 y 504, cu tasanan di matrimonio cu ta varia di 6.0 pa 8.0 pa cada 1.000 habitante. E periodo aki a marca e fasenan inicial di expansion di poblacion y e desaroyo gradual di e isla den un economia impulsa pa turismo.

E decada cu a sigui, sinembargo, a trece aumentonan drastico. Pa 1993, matrimonionan a subi te na 643, sigui pa un maximo di 913 matrimonio na 1999, e cifra mas halto den henter e set di dato di 40 aña. E aña ey tambe a mira un di e tasanan di matrimonio mas halto cu a yega di ser registra: 10.2 matrimonio pa cada 1.000 residente. E boom aki ta alinea cu crecemento economico significante y aumento di migracion, contribuyendo tanto na un poblacion mas grandi como na cambio di estilo di bida.

E comienso di añanan 2000 a sigui cu e tendencia di subida ey, culminando den un otro maximo: 970 matrimonio na 2001. Pero segun cu e decada a progresa, un cambio cla a drenta. Pa 2006, matrimonionan a baha te na 678, cuminsando un tendencia di bahada cu lo a sigui—cu fluctuacionnan—te na fin di añanan 2010.

Pa 2019, e cantidad di matrimonio a baha te na 587, marcando un cambio social notabel: menos hende tabata scoge pa casa, un tendencia refleha den hopi sociedad occidental y Caribense. E pandemia mundial a acelera e bahada aki drasticamente. Solamente 307 matrimonio a keda registra na 2020, esun di mas abao den 35 aña, pa gran parti debi na lockdown, restriccion di biahe, y acceso limita na servicio publico.

Mientras cu e cifranan a subi parcialmente—alcansando 480 na 2022 y 448 na 2023—nan ta keda hopi bao di e nivelnan maximo historico. E isla a registra 445 matrimonio na 2024, mientras cu e prome kwartaal di 2025 ta informa 70 matrimonio, loke ta sugeri un normalisacion gradual pero cauteloso despues di e pandemia.

Patronchinan di divorcio ta conta un storia un poco diferente. Mientras cu matrimonionan tabata fluctua dramaticamente, e cantidad di divorcio a keda relativamente stabiel for di memey di añanan 1980 te memey di añanan 2000, tipicamente variando entre 171 y 333 caso anualmente.

Un cambio notabel a yega rond di 2002-2004, ora cu divorcionan a surpasa 500 caso pa aña. E aumento—cu a alcansa 519 divorcio na 2002—a coincidi cu cambionan demografico y social grandi, incluyendo un poblacion cu ta aumenta y actitudnan cu ta evoluciona pa cu disolucion matrimonial. Durante e periodo aki, e tasa di divorcio a subi te na 5.6 divorcio pa cada 1.000 habitante, e nivel di mas halto den e periodo di tempo.

Despues di mitar di añanan 2000, e cantidad di divorcio a stabilisa atrobe, generalmente fluctuando entre 400 y 500 caso anualmente. E pandemia a afecta divorcionan diferente for di matrimonionan. Aunke matrimonionan a cay drasticamente na 2020, divorcionan a baha solamente un poco—di 372 na 2019 pa 287 na 2020—y despues a subi atrobe pa 314 na 2021 segun cu procesonan administrativo a reanuda.

Mas recientemente, e cantidad di divorcio a keda modera: 323 na 2022, 375 na 2023, y 295 na 2024. Den e prome kwartaal di 2025, 62 divorcio a keda registra, indicando un proporcion di matrimonio-divorcio cu ta keda historicamente halto.

Aruba su poblacion a crece constantemente di 61.728 na 1985 pa mas cu 108.000 na 2025. Pero mientras cu poblacion a aumenta cu casi 75%, e cantidad di matrimonio no a sigui. E tasa di matrimonio pa cada 1.000 habitante a baha for di maximo riba 10.0 na fin di añanan 1990 pa solamente 4.1 na 2024.

Mientras tanto, e cantidad di divorcio a keda mas stabiel, fluctuando entre 2.6 y 5.6 pa cada 1.000 habitante durante henter e periodo di 40 aña.

E diferencia aki ta señala un transformacion social cla: segun cu Aruba ta crece, matrimonio tradicional ta bira menos comun, pero disolucion di relacion ta keda relativamente stabiel.

E datonan por representa mas cu djis registronan administrativo—nan ta refleha cambionan cultural profundo:

1. Bista moderno riba compromiso
Generacionnan mas hoben ta atrasa e idea di matrimonio mas y mas na fabor di educacion, carera of desaroyo personal. Convivencia a bira mas comun, reduciendo e necesidad di matrimonio formal.

2. Consideracionnan economico
E gasto di matrimonio, vivienda y planificacion financiero a largo plaso ta afecta e decisionnan di parehanan pa casa. Incertidumbre economico durante sucesonan manera e recesion di 2008 y pandemia di 2020 tambe a influencia e cantidad di matrimonio.

3. Diversidad di poblacion
Aruba su migracion demografico multicultural y constante por influencia patronchinan di matrimonio, ya cu normanan cultural diferente ta crusa otro.

4. Cambionan administrativo
Periodonan cu aumentonan fuerte den divorcio, manera comienso di añanan 2000, por refleha cambionan legal of esfuersonan pa reduci atraso di casonan en bes di cambionan repentino den sociedad.

Aunke solamente datonan di e prome kwartaal ta disponibel pa 2025, indicadornan trempan ta sugeri un regreso cauteloso na patronchinan pre-pandemia—cu 70 matrimonio y 62 divorcio registra. E cifranan trempan aki ta sigui e patronchi di un proporcion di matrimonio pa divorcio mas estrecho. Si e tendencianan actual persisti, Aruba por experencia: E porcentahenan di matrimonio ta sigui baha; Nivelnan constante di divorcio; Proporcionnan mas halto di parehanan cu no ta casa pero cu ta biba hunto; Un aceptacion social mas grandi di structuranan di relacion diverso.

Aruba su trayecto di cuater decada a traves di estadistica di matrimonio y divorcio ta conta un storia convincente di resiliencia, adaptacion y evolucion cultural. Mientras cu menos pareha ta scoge pa formalisa nan union, y divorcio ta keda un presencia consistente, e tendencianan aki ta refleha cambionan global mas amplio pa autonomia individual y cambio di dinamica di famia.

CBS ta presenta Indice di Prijs di Consumo pa luna di september

Usando Juni di aña 2019 como base

CBS a presenta recientemente e indice di prijs di consumo pa luna di september di aña 2025, den cual ta comparti diferente dato di gran importancia pa comunidad. Den edicion di awe, nos lo cubri e cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na september di 2025, cambio den prijs di cuminda y servicio di catering y e CPI pa periodo di September 2024 pa september 2025.

Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na September 2025 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 63.99) a conoce un caida di US$ 1.68 (-2.6%) compara cu Augustus 2025 (US$ 65.67).

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu Augustus 2025. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 263.67, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 168.73.

Prijs di gasolin no a registra cambio na September 2025 y no a causa ningun efecto riba e CPI. Prijs di diesel a registra un caida di Afl. 8.20 cent (-4.0%) na September 2025 y a causa un efecto di -0.01 ppt riba e CPI.

Na September 2025, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un caida den prijs di 0.1% compara cu Augustus 2025 y hunto tabatin un influencia di -0.01 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un subida leve di prijs di 0.04% y tawata tin un efecto di 0.03 ppt riba e CPI.

Cambio di prijs di Cuminda y servicio di catering

E indice di “Cuminda & servicio di catering” a registra un subida di 0.5% na September 2025, despues di a registra un subida di 0.3% na Augustus 2025. E indice di “Cuminda na cas” (0.4%) a registra un subida, unda ocho (8) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi na September 2025. E indice di “Fruta” a conoce e subida di mas grandi (3.1%) na September 2025.

Otro subidanan significante a wordo registra den e indicenan di “Lechi, keshi y webo” (1.4%), “Restante productonan pa alimentacion” (1.2%), “Sucu, jam y otro tipo di cos dushi” (0.8%) y “Azeta y otro productonan traha di vet” (0.8%).

E caida mas grandi a wordo registra den e indice di “Batata, yuca y batata dushi” (-8.7%) na September 2025. E indice di “Cuminda pafo di cas” a registra un subida di 0.6% na September 2025.

Na September 2025, “Cuminda na cas” y “Cuminda pafo di cas” como grupo, tawata tin un subida di prijs di 0.5% compara cu Augustus 2025 y hunto tawata tin un influencia 0.08 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un caida di prijs di 0.1% y tabatin un efecto di -0.05 ppt riba e CPI.

Tabel 8 Prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel, 2024 - 2025

	2024							2025						
Luna	Petroleo	Costo total di energia ≤ 500 kWh	Costo total di energia 501-1000 kWh	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel	Petroleo	Costo total di energia ≤ 500 kWh	Costo total di energia 501-1000 kWh	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel
Januari	73.56	35.80	36.84	274.57	168.73	232.90	213.60	75.32	34.31	35.31	263.67	168.73	233.50	204.90
Februari	76.93	35.80	36.84	274.57	168.73	245.40	227.80	71.56	34.31	35.31	263.67	168.73	241.70	218.20
Maart	81.01	35.80	36.84	274.57	168.73	255.60	236.40	68.06	34.31	35.31	263.67	168.73	241.00	216.10
April	85.50	35.80	36.84	274.57	168.73	266.90	230.10	64.22	34.31	35.31	263.67	168.73	239.90	206.20
Mei	80.31	35.80	36.84	274.57	168.73	269.00	228.20	62.08	34.31	35.31	263.67	168.73	224.50	188.00
Juni	79.89	35.80	36.84	274.57	168.73	257.60	217.70	68.60	34.31	35.31	263.67	168.73	226.70	185.60
Juli	82.57	35.80	36.84	274.57	168.73	251.60	218.50	67.94	34.31	35.31	263.67	168.73	229.00	196.70
Augustus	76.79	35.80	36.84	274.57	168.73	257.60	220.70	65.67	34.31	35.31	263.67	168.73	228.90	204.60
September	70.30	35.80	36.84	274.57	168.73	251.20	210.20	63.99	34.31	35.31	263.67	168.73	228.90	196.40
October	72.48	35.80	36.84	274.57	168.73	234.90	201.40							
November	69.60	34.31	35.31	263.67	168.73	238.40	206.20							
December	69.94	34.31	35.31	263.67	168.73	233.70	205.60							
Averahe anual	***76.57***	***35.55***	***36.59***	***272.76***	***168.73***	***249.57***	***218.03***	***67.49***	***34.31***	***35.31***	***263.67***	***168.73***	***232.68***	***201.86***

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 10 Cambio di porcentahe pa Cuminda & servicio di catering

		Indice			Cambio di porcentahe			Efecto	
Sector	Peso	Sep-24	Aug-25	Sep-25	Luna actual Jul - Aug	Luna actual Aug - Sep	Tasa anual Sep 24 - Sep 25	Luna actual Aug - Sep	Tasa anual Sep 24 - Sep 25
Cuminda & servicio di catering	***1,517.5***	***119.74***	***120.88***	***121.43***	***0.3***	***0.5***	***1.4***	***0.076***	***0.235***
Cuminda na cas	***1,087.7***	***118.36***	***118.47***	***118.95***	***0.2***	***0.4***	***0.5***	***0.047***	***0.059***
Pan y otro productonan di grano	178.1	122.13	122.02	122.35	-0.4	0.3	0.2	0.005	0.004
Carni	242.5	119.16	120.51	121.04	0.0	0.4	1.6	0.012	0.042
Pisca y otro cuminda di lama	49.0	109.09	108.56	107.35	0.6	-1.1	-1.6	-0.005	-0.008
Lechi, keshi y webo	135.3	129.21	126.19	127.95	0.0	1.4	-1.0	0.022	-0.016
Azeta y otro productonan traha di vet	32.2	122.93	126.95	127.94	0.0	0.8	4.1	0.003	0.015
Fruta	97.6	107.34	103.56	106.73	0.1	3.1	-0.6	0.028	-0.005
Batata, yuca y batata dushi	18.2	91.13	93.35	85.25	4.6	-8.7	-6.4	-0.013	-0.010
Berdura	89.1	93.83	94.81	92.19	3.4	-2.8	-1.8	-0.021	-0.013
Sucu, jam y otro tipo di cos dushi	42.0	129.06	131.73	132.81	0.8	0.8	2.9	0.004	0.014
Restante productonan pa alimentacion	80.1	124.67	123.19	124.69	-1.3	1.2	0.0	0.011	0.000
Bebida no-alcoholico	123.6	124.61	127.64	127.80	0.3	0.1	2.6	0.002	0.014
Cuminda pafo di cas	***429.8***	***123.22***	***126.97***	***127.71***	***0.7***	***0.6***	***3.6***	***0.029***	***0.177***
Otro bienes y servicionan	***8,482.5***	***107.76***	***107.04***	***106.97***	***0.0***	***-0.1***	***-0.7***	***-0.055***	***-0.613***
Otro bienes	4,735.8	107.99	106.33	105.96	0.1	-0.3	-1.9	-0.158	-0.879
Otro servicionan	3,746.7	107.47	107.95	108.25	-0.3	0.3	0.7	0.103	0.266
CPI	***10,000.0***	***109.58***	***109.14***	***109.17***	***0.02***	***0.02***	***-0.4***	***0.022***	***-0.377***

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Polis investigando caso di curpa sin bida

Ayera durante dia a circula informacion tocante un hallazgo cu a sacudi comunidad local pa e detayenan alarmante di e escena, cual polis ta investigando posiblemente como un crimen.

Den un comunicado di prensa, Cuerpo Policial a informa cu diasabra mainta a haya un curpa sin bida na un cas na Solito. Polis tecnico, Recherche y tambe dokter forensico a presenta na e sitio pa haci nan debido investigacion. Polis no a informa di e identidad ni sexo di e persona fayecido, indicando cu esaki no tabata confirma ainda. Ademas, polis a indica cu pa motibo cu e investigacion ta andando, no por a comparti mas detaye. Sinembargo, diferente medionan local a comparti mas detaye cu ta duna gravedad na e caso.



Un di e detayenan ta cu a observa polis y brandweer a saca un freezer for di e propiedad, cu lo tabata contene algo sospechoso, cu un website indicando cu den e freezer a haya restonan humano corta na pida pida. Esaki entre otro obhetonan, incluyendo un auto, cu a confisca for di e cas na Solito.

Ta sospecha cu e curpa haya, segun rumornan den e freezer, ta pertenece na e habitante di e cas, un adulto mayor, kende ta bisa tabata desaparecido pa ultimo 10 dia. Sinembargo, vocero di polis no a confirma e detayenan aki.

Cuerpo Policial ta pidi esun cu sa algo of a wak algo yama e tiplijn di polis cu ta 11141 y nos ta garantisa cu bo ta keda ANONIMO.

Ta posible pa bira adicto na marihuana. Aki loke bo mester sa



(AP) – Dr. Smita Das hopi biaha ta tende e mesun mito: Bo no por bira adicto na marihuana. Y e confusion aki a bira mas amplio mientras un cantidad creciente di estado na Merca ta legalisa marihuana. Alrededor di mita awo ta permiti uso recreacional pa adulto, y 40 estado ta permiti uso medicinal.

Pero "cannabis definitivamente ta algo na cual un persona por desaroya un adiccion," segun Das, un psikiatra di adiccion na Universidad di Stanford.

E ta conoci como desorden di uso di cannabis y e ta den aumento, afectando como 3 di cada 10 persona cu ta usa e yerba, segun Centro di Control y Prevencion di Malesa (CDC) di Merca.

Aki con bo por sa si abo of un ser keri ta adicto na marihuana – y ki sorto di tratamento ta existi.

Con pa identifica señal di desorden di uso di cannabis

Si marihuana ta interferi cu bo bida diario, salud of relacionnan, esaki ta 'red flag', señal di advertencia.

"Mientras mas cantidad un persona usa y mas halto e potencia, e riesgo ta bira mas halto," Das ta bisa.

Esaki a bira mas comun mientras cannabis a bira mas fuerte den añanan recien. Den añanan 1960, mayoria di e marihuana cu hende tabata huma tabata contene menos di 5 porciento THC, e ingrediente cu ta pone bo bira 'halto'. Awendia, e potencia di THC den flor di cannabis y concentradonan den dispensarionan por alcansa 40 porciento of mas, segun Instituto Nacional di Abuso di Droga.

Desorden di uso di cannabis ta diagnostica di mesun manera cu desorden di uso di cualkier otro substancia – door di mira si un persona ta cumpli cu cierto criteria defini den e version mas recien di Manual di Diagnostico y Estadistico di Desorden Mental, e guia principal pa proveedornan di salud mental.

Esakinan ta inclui cu mester mas di e droga pa haya e mesun efecto, tin sintoma di abstinencia, y ta pasa hopi tempo purbando di hay'e of us'e.

"Ora nos kibr'e den e criterionan aki cu tin di haci cu e impacto di nan uso, e ta hopi mas relatable," Das ta bia.

Kico ta e diferente nivel di adiccion

Si bo a cumpli cu dos di e criteria pa desorden di uso di cannabis den ultimo aña, dokternan ta bisa cu bo tin un forma leve di e condicion. Si bo ta cumpli cu seis of mas, bo tin un forma mas severo.

Segun e version mas recien di Encuesta Nacional di Uso di Droga y Salud di Merca, 7 porciento di tur persona di 12 aña of mas tabatin desorden di uso di cannabis na 2024, y mayoria tabatin un forma leve. Como 1 di cada 5 tabatin e forma severo.

Hende por ta dependiente of adicto na substancia. Dependencia ta fisico, mientras adiccion ta involucra cambio di comportamento. Sinembargo, marihuana no ta afecta tur persona di mesun manera. E mesun cantidad por tin "impacto mayor" riba bida diario di un persona, pero no tin niun impacto riba bida di otro, Das ta bisa. "Realmente e ta bay pa, con hopi e substancia aki tin impacto riba funcionamento y bida diario di un persona?"

Unda pa haya ayudo pa desorden di uso di cannabis

Hopi usuario di cannabis ta busca ayudo cerca Das prome pa algo otro, manera desorden di uso di alcohol. Despues, e ta bisa, nan ta bin back y menciona dificultad cu cannabis. E ta sigura nan cu tin tratamento efectivo pa e desorden.

Uno ta conoci entrevista motivacional, terapia orienta riba meta cu ta yuda hende haya motivacion interno pa cambia nan comportamento. Otro ta terapia cognitivo di comportamento, CBT, un forma di terapia cu ta yuda hende combati patronchi negativo di pensamento y reduci comportamento inutil. Programa di 12 stap, manera Marijuana Anonymous, tambe por yuda, Das a bisa. Pero si un persona scoge di join un grupo of no, hasta logra haya sosten di un comunidad di hende cu no ta usando marihuana ta un parti importante pa recuperacion.

Dave Bushnell, un director creativo digital ehecutivo, a cuminsa un grupo di Reddit 14 aña pasa pa hende cu, manera e, a desaroya adiccion of dependencia riba cannabis y tabata kier ayudo pa recupera. Su forum di discusion tin mas cu 350mil miembro y ta sigui crece.

Bushnell, 60, ta bisa cu sosten di otronan ta esencial pa recupera y algun hende ta sinti mas comodo papiando cu hende online en bes di personal. "Esaki ta 'pothead' cuidando 'pothead'" el a bisa.

Dokter ta urgi hende cu mester di ayudo pa busca esaki, sea cu un profesional of den un grupo. Mescos cu alcohol, "djis pasobra algo ta legal no kiermen e ta safe," Das ta bisa.

NO CUMPRA
ADOPTA!
BONDIA ARUBA

WE ARE
HIRING
Discover new opportunities be part of our dynamic team.
- Crane Operator (30 ton)
- Extended Forklift Operators
- Pipe Fabricators
- Forklift Operators
- Pipe fitters
- Supervisors
- Diesel Mechanic
- Multi-Craft

ARSPA
APPLY NOW
584-7600
application@arspa.net
Diesel Straat 2, Pos Chikito
7.30am - 3pm

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Prinses Beatrix ta destaca iniciativanan di conservacion di naturalesa y comunidad na Boneiro y Sint Eustatius

Su Altesa Real Prinses Beatrix, Protector di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), a termina su bishita na Boneiro y Sint Eustatius, caminda for di 18 te 21 di november 2025 el a bishita varios iniciativa di naturalesa y comunidad.

E bishita a celebra dedicacion di e islanan na conservacion di naturalesa y iniciativanan di comunidad, cu un enfoke special riba restauracion di medio ambiente y proyectonan social cu ta conecta hende cu naturalesa den henter Caribe Hulandes.

“E bishita aki a duna nos oportunidad pa destaca importancia di naturalesa den henter Caribe Hulandes y pa tira un bista mas di cerca riba e habitatnan critico cu ta sostene nos islanan. El a bin na un momento significativo, mirando cu nos a caba di lansa nos Programa nobo di Habitatnan di mas Importante, cu ta trece tur seis isla hunto pa fortifica y restaura e ecosistemanan cu nos tur ta depende di dje,” segun Arno Verhoeven, director di DCNA.





Boneiru: conectando hubentud, naturalesa y restauracion cu otro

Prinses Beatrix a cuminsa su bishita na Boneiro cu STINAPA Boneiro den Parke Pasional Washington Slagbaai, un area salvahe proteha cu mondi di cadushi, salud y terasa di calichi cu ta duna refugio na algun di e especienan mas conico di e isla. Su bishita a cay pareu cu Festival di Planta Palo, un evento anual di plantamento di palo pa mucha di scol basico pa celebra nan amor pa naturalesa.

Hunto cu alumnonan local, e Prinses a planta un palo, como simbolo di un compromiso duradero cu reforestacion y cuido di medio ambiente. Despues el a haci un recorido den e parke cu personal di STINAPA pa siña mas tocante su historia y su nificacion ecologico, y tocante e trabounan di conservacion y restauracion di naturalesa cu ta andando.

“Tabata un privilegio pa nos yama Su Altesa Real bon bini na Parke Nacional Washington Slagbaai, un di e simbolonan bibo di STINAPA su compromiso cu conservacion di e paisahenan y especienan unico di Boneiro.

E bishita a continua cu un parada na Reef Renewal Foundation Bonaire (RRFB), caminda e personal a demostra con restauracion activo di coral ta contribui na residencia di reef memey di presion di clima cu ta aumentando. Prinses Beatrix a bishita e oficina y e facilidadnan di laboratorio di RRFB pa mira e coralnan jong di nan programa di cultivo y a papia cu e team tocante con restauracion cu comunidad ta conduci, ta crea speransa pa futuro di reef di coral. “RRFB tabata asina orguyoso di yama Prinses Beatrix bon bini pa mira nos trabou di restauracion di coral di cerca. E bishita aki tabata un oportunidad importante pa nos pone enfasis riba balor di Boneiro su reefnan di coral y e rol crucial cu restauracion activo ta hunga pa sigura nan futuro!”, segun Ernst Noyons, hefe di operacion di RRFB.

Sint Eustatius: reforestacion, especienan den peliger di extincion y participacion di hoben

Riba diabierna 21 di november, Prinses Beatrix a bishita Sint Eustatius, caminda su programa a enfoca riba reforestacion, biodiversidad y participacion di hoben.

El a cuminsa e dia na e sitio di cultivo ReforeStatia, cu Sint Eustatius National Parks Foundation (STENAPA) ta maneha. Aki nan ta cultiva palo y mata endemico pa restaura e mondinan seco di e isla y pa combati erosion. Terrestrial Rangers a duna e Prinses un recorido den e sitio di cultivo, y nan a splica con especienan endemico ta fortifica residencia di clima, stabilisa suela y sostene e fauna local.

Duranddte su bishita, Su Altesa Real a ricibi tambe un ‘briefing’ tocante proteccion di Yuwana Antiano (iguana delicatissima), un especie endemico cu awor ta seriamente den peliger di extincion. Tabata un momento impresionante ora den su presencia un miembro di personal di STENAPA a laga un yuwana liber den naturalesa, como simbolo di e esfuersonan continuo pa proteha e fauna unico di e isla.

E bishita a termina cu apertura oficial di Kings Well National Parks Center, e sede nobo di STENAPA. E facilidad moderno aki lo sirbi como un centro pa investigacion, conservacion di naturalesa y educacion, cu un



laboratorio marino pa sostene restauracion y monitoreo di coral. Prinses Beatrix a haci un recorido den e laboratorio y a papia cu algun Junior Ranger tocante nan experencianan y importancia di conservacion di naturalesa pa e futuro generacionnan.

“Nos ta agradecido na Prinses Beatrix pa a habri King’s Well National Parks Center oficialmente. Su presencia ta accentua importancia di e facilidad nobo aki pa futuro di conservacion di naturalesa na Sint Eustatius y su beneficio pa comunidad, marcando un paso importante den fortificacion di nos capacidad riba termino largo pa maneho di naturalesa,” segun Erik Boman, director di STENAPA.

Un acercamento regional: e programa di habitatnan di mas importante

E Bishita Real a subraya e cooperacion creciente di Caribe Hulandes pa loke ta trata conservacion di naturalesa. DCNA recientemente a lansa su Programa di Conservacion di Naturalesa y Restauracion di e Habitatnan di mas importante, un iniciativa riba termino largo cu ta uni tur seis isla, esta Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, Sint Eustatius y Sint Maarten, bou di un strategia conhunto pa proteha y restaura cinco ecosistema crucial: reef di coral, yerba di lama, palo di mangel, mondi tropical seco y mondi tropical humedo.

Bishita di e Prinses ta pone luz importante riba e trabou cu ta tumando luga na e islanan y ta mustra sosten evidente pa e hendenan cu ta dedica nan tempo na proteccion di naturalesa. Su presencia ta yuda pa pidi mas atencion pa e esfuersonan aki y ta enfatisa con importante e ecosistemanan aki ta pa futuro di Caribe Hulandes.

Gobierno ta laga emisoranan publico mustra mas aviso

(NLTimes) - Emisora publico Hulandes NPO ta cla pa aumenta su propaganda di television di 8% pa 10% di e tempo di aire cuminsando na 2027, un movemento cu ta anticipa pa genera 12 miyon euro adicional anualmente, segun e Gabinete. E medida ta diseña pa yuda NPO recupera parti di e 150 miyon euro cu ta planea pa keda corta for di presupuesto.

E Gabinete a aproba e plan diabierna, NU.nl a informa.

"E medida aki ta permiti NPO pa recupera parcialmente e reduccionnan di presupuesto mientras ta mantene competencia husto cu e emisoranan comercial," Moes a bisa. E emisoranan comercial ta depende completamente riba entrada di propaganda, el a señala, y e regulacion pa propaganda di video online lo keda mescos.

E plan a origina for di negociacionnan di aña pasa cu e meta pa alivia recorte di presupuesto di enseñansa. A cambio di un alivio parcial, NPO a enfrenta un reduccion adicional di 50 miyon euro den su financiamento. E aumento di entrada di propaganda ta destina pa compensa e reduccion aki.

E proposicion awor ta warda aprobacion di Tweede Kamer prome cu e por drenta na vigor.



Gruponan di consumidor ta busca compensacion cerca casinonan online

(NLTimes) - Gruponan di consumidor Hulandes ta exigi compensacion di casinonan online grandi, alegando cu e companianan ta gaña hungadonan y ta encurasha wega di placa excesivo.



Consumentenbond, e organisacion di consumidor lider di e pais cu ta enfoca riba proteccion di derechonan di consumidor, y Stichting Consumenten Competition Claims, un fundacion cu ta representa consumidornan den demandanan legal, a identifica Holland Casino, TOTO, Unibet, Betcity, Bet365, y Jacks como participante den practicanan ilegal. E gruponan a adverti cu nan lo bay corte si e casinonan no cumpli.

Di acuerdo cu e gruponan di consumidor, hungadonan hopi biaha no ta haya suficiente informacion of no cla tocante weganan y bonusnan. Investigacion di Consumentenbond tambe a haya cu algun casino ta usa "settingnan predetermina inhusto y limitenan di bet extremo," loke ta causa consumidornan pa hunga sumanan considera iresponsablemente halto. E organisacionnan tambe a critica e uso di sistemanan di bonus prohibi, manera ofertanan presenta como "gratis" ora nan no ta, y propaganda agresivo y engañoso.

"Consumidornan mester por depende riba un ambiente di wega sigur. Esey tabata, simplemente bisa, e intencion ora wega di placa online a ser legalisa na Hulanda. Esey claramente no ta pasando awor. Consumidornan ta ser laga pa e lobonan," asina Bert Heikens, presidente di Stichting Consumenten Competition Claims a bisa.

"Casinonan online ta purba di haya mas tanto placa posibel for di consumidornan," Sandra Molenaar, director di Consumentenbond a bisa. "Esey no solamente ta iresponsabel, pero tambe completamente ilegal. Consumidornan tin derecho riba compensacion pa e practicanan ilegal aki. Nos ta bay bringa pa nan haya esaki."

E casinonan a responde defensivamente pero a expresa nan boluntad pa participa den dialogo, ANP a informa.

TOTO a rechasa e caracterisacion, bisando, "Nos ta provee informacion cla na hungadonan tocante condicionnan di wega y bonus, y cu bonus, e ganashi ta mesora pa e hungado. TOTO ta cumpli cu rekisitonan legal estricto pa operadornan di wega di placa online y ta bay mas leu pa proteha hungadonan, manera limitenan mas abou pa edadnan di 18 pa 24 aña y un prohibicion di hunga cu credit card."

Holland Casino a bisa cu "Weganan sigur y responsabel ta nos prioridad principal. Nos ta semper habri pa feedback y ta envolvi continuamente cu regulador, legislador y organisacionnan social. Si mester di mehoracionnan, nos ta implementa nan." E compania a bisa cu el a haci cambionan caba despues di investigacion anterior di Consumentenbond.

Jacks a declara cu e ta opera dentro di e cuadro legal pa wega di placa y ta tuma su responsabilidad social na serio. "Nos no ta reconoce e demandanan di Consumentenbond. Te awe, nos no a haya prueba concreto of substanciacion di nan," e compania a bisa.

Mas drone riba Base Aereo di Volkel algun ora despues di ciere di Aeropuerto di Eindhoven

(NLTimes) - Drones a ser observa atrobe riba e Base Aereo di Volkel diasabra anochi, oranan despues cu varios drone a obliga un suspension temporal di vuelonan na Aeropuerto di Eindhoven, oficialnan di Defensa Hulandes a confirma diadomingo. Drone ta estrictamente prohibi riba aeropuerto y basenan militar.



Secretario di Estado pa Defensa Gijs Tuinman a bisa riba WNL op Zondag cu autoridadnan "a detecta nan y na final a desplega medionan pa, esencialmente, core cu nan," aplica na tanto Volkel como Eindhoven. E no a specifica e cantidad di drone ni e metodonan usa pa kita nan, y nan origen ta keda desconoci.

E incidentenan ta sigui uno diabierna na Volkel, caminda a detecta dies drone. Personal di defensa a tira arma den un intento pa baha e dronenan, pero nan a scapa.

Diasabra anochi, Aeropuerto di Eindhoven — cu tambe ta funciona como base militar — a suspende temporalmente tur vuelo civil y militar.

Seis vuelo entrante a ser redirigi pa Amsterdam, Rotterdam, Bruselas y Weeze na Alemania. Dos vuelo saliente pa Málaga y Londres a keda cancela, cu pasaheronan a keda abordo riba peticion di Ryanair. Personal di seguridad a escolta biaheronan pafo di e terminal despues di mey anochi a pesar di temperaturanan friu.

"Nos ta riba dje. Minister Brekelmans y ami ta trahando hunto, e for di Halifax na Canada. Nos tin e top di Defensa hunto. Pa loke ta trata esaki, nos tin un tipo di sede operacional, di dia y anochi," Tuinman a bisa.

Volkel ta anfitrion di un escuadron di avionnan di guera F-35, mientras cu Eindhoven ta warda avionnan di transporte Hercules y avionnan di recarga di combustibel A330. Tuinman a adverti, "Cualkier hende cu ser gara ta bula un drone den e areanan aki ta kibra ley y por pasa algun tempo den prison."

BONDIA ARUBA

Brasil: Bolsonaro ta bisa cu “halucinacion” a pon’e viola condicion y causa su aresto

(AP) — Riba su prome dia completo den prison, ex-presidente Jair Bolsonaro a bisa un hues diadomingo cu el a viola e condicion di su aresto domiciliario pa motibo di un breakdown nervioso y halucinacion causa pa un cambio den su remedi.



Hues di Corte Supremo, Alexandre de Moraes a duna ordo pa e prison preventivo di Bolsonaro, 70, riba diasabra, pasobra ta consider’e den riesgo di huy. Bolsonaro a keda sentencia cu 27 aña di prison na september pa intenta un golpi di estado pa keda na e presidencia despues di un derota electoral na 2022.

“[Bolsonaro] a bisa cu e tabatin ‘halucinacion’ cu tabatin wire tap den e monitor riba su enkel, pues el a purba di destap’e,” hues assistent, Luciana Sorrentino a bisa, segun reporta den un documento di Corte Supremo publica diadomingo tiki despues di su reunion online cu e ex-presidente.

Sorrentino a agrega cu Bolsonaro a bis’e cu e “no ta corda di a haya un breakdown di e magnitud aki den otro ocasion,” y a specula cu e por tabata causa pa un cambio den su remedi siman pasa. El a bolbe nenga cu e tabatin intencion di huy.

E documento tambe ta bisa cu Bolsonaro a bisa e hues cu e no tabata drumi bon y tabata sinti “un sorto di paranoia” cu a stimula su curiosidad den habri e aparato di monitoreo di enkel.

“[Bolsonaro] a bisa cu e tabata cu su yiu muher, su ruman grandi y un assistent na su cas y niun di nan a mira kico e tabata haciendo cu e aparato di enkel,” e documento ta bisa. “El a bisa cu el a cuminsa mishi cune anochi laat y a stop rond di mey anochi.”

De Moraes a ricibi informacion cu e monitoreo di enkel di e lider derechista a ser viola pa alrededor di 12:08am diasabra. E orden di aresto a yega algun ora despues.

Un panel di Corte Supremo di Brasil a duna veredicto na september cu Bolsonaro a purba di haci un golpi di estado y keda na e presidencia despues di su derota contra Luiz Inacio Lula da Silva na 2022.

Dialuna, e mesun panel ta bay vota riba e orden di aresto preventivo. Reunion di Bolsonaro cu e hues assistent diadomingo tabata procedural pa discuti e legalidad di su detencion den prison, pero tambe a duna otro oportunidad pa su abogadonan argumenta cu e mester keda den aresto domiciliario pa motibo di mal estado di salud. De Moraes den pasado a rechasa solicitudnan similar.

De Moraes a autorisa Bolsonaro pa ricibi bishita di ex-prome dama Michelle Bolsonaro, kende tabata pafo di Brasilia na momento cu agentenan di polis federal a hiba su casa den custodia.

Presidente Lula a haci su prome comentarionan tocante e detencion di su predecesor na e reunion di nacionnan G20 na Sur Africa. “E corte a duna veredicto, esey ta dicidi. Tur hende sa loke el a haci,” Lula a bisa periodistanan.

Pafo di sede di polis federal, algun manifestante pro-Bolsonaro a tene borchi exigiendo pa retira Lula y De Moraes di nan posicion, mientras esnan contra e ex-presidente a celebra su detencion.

Chile: Parisi ta bisa cu e no ta bay sostene un rival comunista of di derecha extremo como presidente

(AP) — Manera Franco Parisi ta cont’e, diripiente el a bira e homber mas busca na Chile. Un economista populista kende a keda na di tres lugar den eleccion presidencial na Chile ultimo weekend, Parisi a bisa AP diasabra cu e ta ricibiendo yamada henter siman di oficialnan di gobierno iskierdista y lidernan di oposicion derechista.



Tur hende ta buscando mesun cos: Ayudo pa convence un 20 porciento crucial di e electorado cu a dun’e sosten pa vota pa un di e dos finalista den segundo buelta di eleccion na Chile, dia 14 di december: e comunista Jeanette Jara of su rival derechista, Jose Antonio Kast.

Su respuesta, simplemente, ta no.

“Mi no ta papiando cu niun di nan pasobra mi no ta confia nan,” e politico a bisa di Kast y Jara. “Nan no ta kere den sentido comun. Nan ta kere den ideologia.”

Den e voto dia 16 di november, Jara, e ex-minister di Labor den gobierno iskierdista di presidente Gabriel Boric, kende a campaña riba expansion di e red di seguridad social Chileno, a gana 26.9 porciento.
Su retador principal, Kast, un ex-legislador ultraconservador kende su campaña a enfoca riba aumento di crimen y inmigacion ilegal, a sigui di cerca di 23.9 porciento, preparando e eleccion presidencial mas polarisa na Chile desde su regreso na democracia na 1990.

Parisi a logra un sorprendente 19.7 porciento, atrayendo votadornan rabia pa un falta di oportunidad economico den un di e paisnan mas prospero pero desigual di Latino America, y cu gana di castiga e elite tanto di iskierda como derecha.

Su Partido di Hende – un grupo asembla for di henter e spectrum politico – a sigura 14 di e 155 asiento den e camara menor dividi di Congreso.

Kast ta mustra posiciona pa gana eleccion, specialmente si un bon cantidad di e 2.5 miyon voto di Parisi bay p’e. Cu su sostenedornan clave pa dicidi e resultado presidencial y miembronan di su partido eherciendo influencia unabes un administracion nobo tuma over, Parisi, un YouTuber prominente (anfitrion di un show yama “Bad Boys – Esnan cu ta incomoda e elite”), tin influencia repentino. Pero e ta bisa cu e no ta bay haci nada cune – ni a cambio di control di ministerionan clave.

‘Ni comunista ni fascista’

Minuut despues di resultadonan di eleccion, e candidatonan na di cuatro y di cinco lugar, libertario radical Johannes Kaiser y candidato di centro-derecha Evelyn Matthei, a duna nan sosten na Kast.
Pero Parisi a contesta negativamente diasabra ora a puntra si Kast lo bay cu su votonan, bisando cu di ningun manera.

Cu e pais obligando tur ciudadano pa vota, Parisi a pronostica cu mayoria di su sostenedornan lo emiti voto invalido dia 14 di december pa protesta nan opcionnan malo. “Voto nulo, papela bashi, esey ta bay ta e sombra grandi di e eleccion aki,” el a bisa.

Empleando e slogan di su campaña – “Ni comunista ni fascista” – Parisi a bisa cu su exito electoral sorprendente a subraya cu “hende na Chile ta sinti cu e politiconan di iskierda y di derecha, tanto e comunista como e fascistanan, ta probechando di nan.”

Merca ta adverti: "Esnan cu blokea stabilidad di Haiti lo confronta consecuencia"

(DiarioLibre) - Embahada di Merca na Haiti a emiti un advertencia directo diaranson na esnan cu ta alimenta violencia y instabilidad den e pais: "Cualkier persona cu stroba Haiti su caminda pa stabilidad mester spera consecuencianan di Merca", incluyendo sancion y revocacion di visa.

E declaracion ta forma parti di un mensahe mas amplio encuanto e deterioro di e situacion di seguridad na Haiti, unda bandanan arma a intensifica atakenan y, den e ultimo simannan, a pidi publicamente pa un guera habri contra gobierno central. Di acuerdo cu e declaracion, Merca—hunto cu paisnan den e region y aliadonan internacional—ta sostene cu e tempo a yega pa stop e violencia y destruccion creciente causa pa gruponan criminal y disputanan politico interno



cu ta stroba cualkier progreso pa un gobierno cu ta traha.
E embahada a urgi lidernan Haitiano pa "uni contra e menasa comun aki" y a reitera cu comunidad internacional lo no tolera accionnan cu ta busca pa sigui destabilisa e pais. E mensahe ta enfatisa cu individuonan of gruponan cu ta prolonga e caos of ta coopera cu gangnan criminal por enfrenta medidanan inmediato, incluyendo restriccionnan di inmigracion, sancionnan diplomatico, y e perdida di privilegionan consular.

E advertencia ta bini memey di ofensivanan estatal Haitiano contra gruponan manera 400 Mawozo y presion creciente di figuranan criminal cu a pidi un paralisis di bida diario pa facilita enfrentamentonan cu polis. E embahada a señala cu e accionnan aki ta stroba cualkier progreso pa seguridad, gobernacion y recuperacion social.

Ripitidamente Merca a declara cu e lo sigui sostene esfuersonan pa restaura orden na Haiti, pero a laga sa bon cla cu e lo no permiti actornan politico of criminal pa stroba esfuersonan di stabilisacion. E mensahe ta conclui cu un apelacion na tur partido pa garantisa seguridad di e poblacion Haitiano y pa colabora cu esfuersonan nacional y internacional pa frena avance di gangnan y restaura orden institucional.

E crisis di seguridad na Haiti ta sigui escala. Segun Nacionnan Uni, gangnan ta controla 90% di Port-au-Prince, extorsionando placa, participa den disputanan territorial, y usando armanan di caliber halto.

E violencia a resulta den:
Mas cu 1.3 miyon persona desplasa;
Mas cu 5.600 asesinato aña pasa ;
Un deterioro severo den mobilidad y bida diario den e capital.

Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni a aproba e despliegue di un forsa multinacional di 5.500 persona na september. E contingente inicial cu a ser manda pa Kenia a confronta dificultadnan pa contene e gangnan. Departamento di Estado a reitera su advertencianan di biahe na ciudadanonan Mericano debi na e riesgo extremo di secuestro, crimen violento, y intrankilidad, aunke e embahada ta keda operacional na Port-au-Prince. E yegada di militarnan nobo ta busca pa garantisa cu e mision diplomatico ta mantene su habilidad di contesta den un pais caminda e collapse di seguridad publico ta sigui sin señalnan di mehoracion.

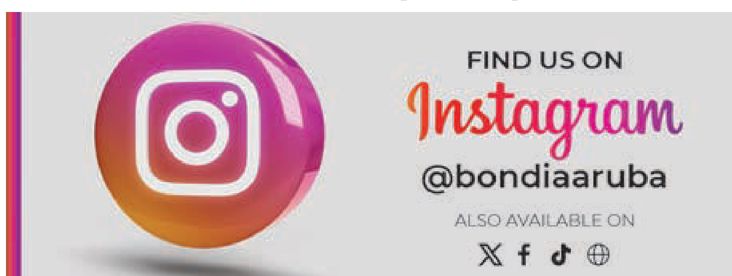
Republica Dominicana: Segun vice-presidente, gobierno ta respeta independencia di Corte Constitucional

(DiarioLibre) – Vice-presidente Raquel Peña a declara diadomingo cu e ta respeta e independencia di Corte Constitucional, despues di e sentencia TC/1225/25 cu ta elimina sancionnan interno pa relacionnan di mesun sexo consensual dentro di Polis Nacional y Forsanan Arma. Sinembargo, el a aclaria cu esaki no ta nifica cu Poder Ehecutivo ta di acuerdo cu e decision.

"Pero nos mester corda algo: esakinan ta ramonan independiente di gobierno. Nan a actua di e manera ey. Esey no ta nifica cu nos den Poder Ehecutivo ta di acuerdo cu e decision ey," e funcionario a bisa.
E declaracion di e Vice Presidente a bini despues cu e Comision Nacional di Famia, durante e caminata di "Un Paso pa Famia" den Parke Central di Santiago, a expresa su preocupacion tocante e medida y a pidi pa Estado stu-



dia su implicacionnan social, cultural y huridico.
Den un declaracion lesa pa Juan Cruz y Idalia Brito, e representantenan a indica cu e decision a genera sorpresa y preocupacion, y a expresa e necesidad pa cualkier reforma interno dentro di e institucionnan militar pa respeta disciplina militar, balornan familiar y e tela social di e pais.
Lesando e declaracion, Cruz y Brito a afirma cu e medida a genera preocupacion bou di "ciudadano, legislador, autoridad, institucionnan, y henter bida nacional," debi na e falta di "un splicacion cla tocante e origen, motivacion of interesnan tras di e medida aki."
E voceronan a indica cu e pais mester analisa profundamente e consecuencianan di dicta TC/1225/25, specialmente den institutonan manera Polis Nacional y Forsanan Arma.
E sentencia TC 1225/25 ta elimina e sancionnan cu ta castiga relacionnan di mesun sexo consensual dentro di Polis Nacional y Forsanan Arma di Republica Dominicana. "E nacion a keda sacudi pa e anuncio di e decision aki," ta bisa den un paragraf di e documento.
E manifiesto tambe a bisa cu cualkier reforma interno den e forsanan arma mester ser hiba afo "cu cuidou extremo," respetando "disciplina militar, bon custumbernan y balornan di famia."
"Ta legitimo pa puntra si, ora di revoca of modifica leynan, e tela social, e principionan fundamental di e nacion, e cultura cu ta defini nos, y e antropologia di e pueblo noble aki ta ser considera," e ta declara.
E documento ta conclui cu un exortacion na e Presidente di Republica pa actua "cu responsabilidad historico" y proteha "e integridad moral" di e institucionnan.
Corte Constitucional di Republica Dominicana a emiti decision TC/1225/25 dia 18 di november 2025.
Den e decision aki, corte a declara articulonan 210 di e Codigo di Husticia di Polis Nacional y 260 di e Codigo di Husticia di Forsanan Arma inconstitucional. E articulonan aki a establece sancionnan contra relacionnan sexual di mesun sexo consensual den ehercito.
Corte Constitucional a conclui cu e provisionnan aki a viola derechonan fundamental proteha door di Constitucion, incluyendo e prohibicion di discriminacion basa riba orientacion sexual, e derecho riba privacidad, e desaroyo liber di personalidad y e derecho riba trabou.
E decision tambe a establece cu e sancionnan aki no tabata legitimamente relaciona cu e propositonan disciplinario di Polis y Forsanan Arma, ya cu nan a castiga conducta priva cu no a afecta e rindimento



EARN 2X DOUBLE THE TIER POINTS
THE CASINO AT THE RITZ-CARLTON ARUBA
EVERY MONDAY
FROM 10:00AM - 12:00AM
Earn Double The Tier Points

Cantante stima Italiano Ornella Vanoni ta fayece cu 91 aña

(AP) - Ornella Vanoni, un cantante stima cu a tin un carera di 7 decada cu hit internacional manera "Senza Fine" y "L'appuntamento," a fayece cu 91 aña.





Den un publicacion riba X diasabra, Prome Minister Italiano Giorgia Meloni a expresa lamento profundo cu e perdida di Vanoni, ken su bos unico a laga "un fingerprint riba cultura Italiano pa varios generacion. "Italia ta perde un artista unico cu ta laga nos cu un herencia artistico cu nunca lo ripiti," Meloni a bisa.

Vanoni a fayece cu un paro cardiacto na su cas na Milan, segun corant Italiano La Stampa a reporta.

Vanoni a graba mas di 100 album cu benta di mas di 55 miyon copia, lansando su persona na status iconico entre generacionnan di fanatico y logrando e nomber di "The Lady of Italian Song," segun e corant LaPresse.

Naci na Milan den 1937, Vanoni su prome amor tabata teatro, cual ta culmina cu cantamento riba escenario di Broadway den 1964. Sinembargo su pasion pa musica combina cu kico LaPresse a describi como un "estilo sumamente personal y sofistica" y un repertorio grandi for di jazz te pop cu a causa cu el a colabora cu algun di e escritornan mas importante na Italia y den exterior.

Vanoni su partnership - y aventura amoroso - cu e cantante escritor famoso Gino Paoli a produci e hit "Senza Fine" (Sin Fin), cual a lansa su persona riba escenario internacional den 1961.



Despues e colaboracion a cubri un rango di talento artistico incluyendo Gil Evans, Herbie Hancock y George Benson, segun Italia su agencia di noticia ANSA.

Vanoni a yega nivelnan halto den varios festival di musica prestigioso na Italia, incluyendo e pais su mas popular Sanremo Music Festival den cual el a participa 8 biaha, ganando un di dos luga den 1968 cu e cantica "Casa Bianca."

Su talento a extende den escritura cual a reconoce ora cu dos biaha el a gana e premio prestigioso Tenco Award - e unico cantante Italiano cu a ricibi e premio como escritor y e unico hende muhe cu a yega di gana esaki dos biaha.

ANSA a bisa cu Vanoni tabata hopi busca como un invitado den programanan di television durante su ultimo añanan a causa di su naturalesa cu nunca por a anticipa kico lo sucede ni kico e lo bisa, e gran rikesa di anecdota cu el a comparti y su "indiferencia completo na ta un persona politicamente corecto."

ARUBA FAIR TRADE AUTHORITY
zoekt (Senior) Onderzoekers

Wil jij bijdragen aan eerlijke markten en betrouwbare dienstverlening op Aruba?

De Aruba Fair Trade Authority is de onafhankelijke markt- en consumentenautoriteit van Aruba. Wij bewaken concurrentie, beschermen consumenten en reguleren vanaf 2026 ook de energie- en drinkwatersector. Met ons toezicht dragen wij bij aan duurzame groei en een sterke economie op Aruba.

We zoeken analytische professionals met een afgeronde wo opleiding in economie, rechten, accountancy of elektrotechniek.

Intersesse?

Stuur je motivatie en cv uiterlijk 1 januari 2026 naar vacature@afta.aw, t.a.v dhr. E. Kross MSc.


Website:
www.afta.aw/vacatures


Email Address:
vacature@afta.aw



*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Conoce CBA: Marketing Barata pa Problemanan Real

Skirbi pa Simon Waslander



Mi persona kier nota cu ta hay'e remarcabel cu Centrale Bank van Aruba a inverti tanto recurso pa nan evento di "Conoce bo Banco Central". Un evento weliswaar hopi bunita y impresionante den su set-up, pero cu no ta cambia absolutamente nada di e problemanan hopi real cu nos pais lo enfrenta den plaso inmediato y den terminonan strategico.

Mi ta echt puntra mi mes dicon eventonan grandi asina ta necesario, si no tin algo pa sconde. Ademas mi kier enfatisa pa full pueblo di Aruba realisa cu ta placa di Belasting di pais Aruba ta wordo tira afo pa tur e fanfaria recien.
CBA: Hopi pa desea
Mi no tin nada contra un evento per se, pero mi ta haya esaki frapant, bezig ta wak e deficit completo intelectual y di transparencia. Lo menciona ehempelnan activo dicon mi ta di e opinion aki.

Na prome lugar, nos ta wak cu tin un retraso di 2 luna pa cada Press Release di Financieel Commissie. Na tur otro pais moderno, un press release asina lo wordo publica riba e mesun dia, tambe lo tin conferencia di prensa unda prensa por haci preguntanan informa tocante e maneho monetario di e pais. Awo un lector por pensa, pero dicon esaki ta importante pa mi? Wel e maneho di CBA tin efectonan profundo riba e panorama socioeconomico di nos Isla, y cu esaki ta pasa tras di porta cera, publica cu 2 luna di retraso, sin ningun oportunidad pa cuestiona e maneho, ta un deficit di transparencia di e caliber di mas halto.

Un otro hecho cu mi ta haya hopi tristo, ta cu Banco Central di Aruba ta haci analisis neutral dificil pa un lector averahe. Un ehempel di esaki ta e publicacion di e Montly Tables, cu gewoon 'rauwe data', sin ningun contexto, grafieknan of otro herment pa interpretacion. Banco Central como e organo mas halto financiero di nos Isla, tin e deber pa zorg pa e provision di informacion ta adecuado. Ami ta di opinion cu un persona sin estudio universitario of motivacion no lo por interpreta e data den publicacion mensual di Banco Central. Esaki lo mester ta un punto di enfoke hopi mas halto, cu traha videonan di Facebook.

Tambe kier nota cu mi ta haya e delaster publicacion di e November Economic Outlook un berguensa total pa un press release asina importante y di un instituto asina capaz. Total e publicacion semi-anual aki ta 13 pagina so di contenido, cu solamente 9 referencia academico usa. Pa un documento cu mester forma un fundeshi pa maneho gubernamental financiero y pa informa full pueblo di Aruba di esaki, e ta hopi frapante cu ta publica un rapport di asina un importancia den e manera aki.

E realidad no ta bunita manera Facebook Reels
Na lugar cu nos ta wak analisis profundo y bon traha di por ehempel con Aruba lo enfrenta su crisis di pensioen (SVB), su trayectoria di gasto medico (AZV), e stabilidad di Banconan Comercial bezig ta wak cu no Deposito-Garantie wetgeving ainda, y con Inteligencia Artificial lo afecta nos isla economicamente, nos ta haya sponsored Facebook reels, cu no ta cambia absolutamente nada di e realidadnan hopi dificil y duro cu ta presente awo y den terminonan largo

En conclusion mi ta haya full e fanfaria di eventonan recien un berguensa hipocrita, cu claranemte ta wordo aporta door di full nos ultra-klasse politico cu tabata presente na e apertura di e evento di CBA. Na lugar di haci un trabao intelectual adecuado manera transparencia na tempo, neutralidad, analisis di caliber halto, nos ta wak un speeltuintje publico financia cu nos placa di belasting.

BLACK
FRIDAY

10% di descuento!

BBQ grills, boilers, geisers y tanki di 60 gallon pa cas!


Bishita nos showroom!
Barcadera 42
Telefon: 585 1198
Arugas
85 aña

BONDIA ARUBA

Verstappen tin su di 5 titulo di F1 den su alcance despues cu Norris y Piastri a keda descualifica na Las Vegas

(AP) — Un di cinco campeonato di Formula Uno ta den alcance di Max Verstappen despues di e descualificacion di Lando Norris y Oscar Piastri despues di e Grand Prix di Las Vegas diasabra nochi.





Verstappen a gana e evento pa di dos biaha den tres aña, pa cera e gap contra Norris na apenas 42 punto cu dos careda faltando. Pero tres ora despues cu e careda a finalisa, FIA a manda yama McLaren pa papia cu e stewards pa a faya un inspeccion. E gordura midi di e skid wear riba e autonan McLaren no a cumpli cu e rekisito minimo di gordura. Skid wear ta e desgaste riba e plancha protector bao di e autonan, y anteriormente e aña aki tambe a descualifica Lewis Hamilton di Ferrari pa e mesun infraccion.

Director di team McLaren, Andrea Stella a bisa cu e infraccion a bin di e autonan 'bottoming out' durante e careda na nivelnan cu no a haci durante practica – resultando den contacto excesivo cu e pista. Stella a bisa cu e daño na ambos auto tabata "accidental" y cu "FIA a nota cu e violacion no tabata intencional, no tabatin intento delibera pa evadi regulacion, y tambe tabatin circunstancianan mitigador."
E tambe a pidi disculpa na Norris y Piastri.
"Nos ta disculpa cu Lando y Oscar pa e perdida di punto awe, na un momento critico den nan campaña pa campeonato despues di dos prestacion fuerte di nan durante henter weekend," Stella a bisa. "Mietnras cu e resultado aki ta extremadamente decepcionante, nos ta keda completamente enfoca riba e ultimo dos careda di e temporada."
E descualificacionnan a haci un cambio salvahe den clasificacion, ya cu Norris y Piastri a perde tur punto cu a gana na Las Vegas. Norris a pasa di 30 punto riba Piastri y 42 punto riba Verstappen, na apenas 24 punto riba Verstappen y Piastri, kende tin e tie-breaker pa di dos lugar den clasificacion basa riba e total di su victorianan.

Verstappen a gana e ultimo dos careda na Qatar, unda F1 ta core otro siman, y cuatro di e ultimo cinco na Abu Dhabi, unda e temporada ta termina dia 7 di december.

Esaki ta un comeback increible pa e Hulandes, cu durante zomer tabata parce di ta fuera di e competencia. Hasta despues di gana Las Vegas pa di dos biaha den tres aña, Verstappen no tabata pensando tocante e campeonato.
"Mi kiermen, ainda ta un gap grandi. Pero bo sa, nos semper ta purba di djis maximisa tur loke nos tin," el a bisa tres ora prome cu FIA a yama McLaren. "E weekend aki, esey tabata prome. Proximo weekendnan nos ta bay purba atrobe pa gana e careda. Y na final di Abu Dhabi, nos lo mira unda nos ta termina."

Verstappen tabata e gran ganador na Las Vegas, un evento cu e tabata odia prome cu el a registra su prome vuelta. El a gana pa di dos biaha den cuatro careda, di dos biaha den tres aña di e Las Vegas Grand Prix mientras e cuatro-biaha campeon defensor di Formula Uno a sigui lucha pa subi den panorama pa e titulo cu un victoria diasabra nochi riba caya di Las Vegas.

Su malcontento cu e evento a bin di e luz briyante cu promotornan ta pone riba celebridad y fiesta na lugar di e competencia mes. Pero ora ta trata di subi e auto, sin importa con Verstappen ta sinti tocante e evento, e ta excelente.
"Algun persona gusta pa pone mas show. Algun persona gusta diferente tipo di pista como fanatico tambe," el a bisa. "Ami tambe tin mi opinion tocante kico mi gusta. Algun weekend mi gusta mas cu otro. Toch mi gusta ta na Vegas, pero personalmente mi ta menos un showman. Mi no ta realmente gusta esey probablemente. Pero mi ta compronde, bo sa, ta parti di e kalender. Si bo ta na Vegas, e mester ta asina."

Las Vegas tabata e di 69 victoria den careda di Verstappen. Tabata su di ocho podium consecutivo, un di ocho victoria kibrando record na Merca, y el a vence e lider den Punto, Norris, pa mas cu 20 seconde.

Verstappen a cuminsa na di dos lugar, pero a tuma control di e careda den e prome birada ora Norris a haci un movida agresivo pa corta su dilanti na comienso, pero a termina ta slide amplio den e birada den su McLaren.
"Mi a laga Max haya un victoria," Norris a lamenta. "Lag'e bay. Lag'e tin un careda bunita. Mi a djis brake demasiado laat. Tabata mi [eror]."

Esaki tabata e di 150 comienso den su carera pa Norris, cu a empata e record di McLaren cu David Coulthard. E ta bay bira e piloto cu mas experiencia cu McLaren proximo siman na Qatar cu su di 151 start.
Pero despues di su slip den prome birada, Norris a haya su mes pega na di tres lugar, y su compañero di team, Piastri no a bay mucho miho ya cu e Australiano a perde dos spot for di comienso, pa cay for di cinco lugar na di siete. E dos piloto di McLaren a swap e posicion lider riba clasificacion di piloto durante henter e temporada.

Norris a keda na di dos lugar prome cu e descualificacion, y Russell tabata na di tres. Russell a move na di dos lugar. Kimi Antonelli di Mercedes a crusa e linea final na di cuatro lugar, pero un penalty a bah'e na di cinco, cual a move Piastri na di cuatro prome cu e descualificacion. Antonelli awo ta na di tres lugar.

Piastri no a gana desde ultimo dia di augustus na e Grand Prix Hulandes, y tin apenas un final riba podium den e siete careda desde esey. El a parce di acepta cu su chens pa gana e titulo ta alehando.
"Mi no sa realmente kico pa pensa, pa ta honesto. E prome buelta tabata memorable, pa bisa menos," Piastri a bisa. "E ta loke e ta. MI ta kere mi ta bay haci mi best, obviamente, pa e proximo dos careda y purba di pone mi mes den e miho posicion posible. Ainda tin hopi buelta pa bay, hopi por pasa ainda, pero mi mester sigura cu mi ta den e miho posicion pa capitalisa si esey pasa. Esey ta lo unico cu mi por haci awo, pues mi lo pone mi bista riba esey y wak con cos ta bay."



Ex strea di Mets Darryl Strawberry ta duna danki na Trump pa pordon durante sermon na misa na Tulsa

(AP) - Ex grandi di New York Mets Darryl Strawberry a duna honor na Jesus y duna danki na President Donald Trump pa duna pordon pa su ultimo evasion di impuestoy cargonan di droga mientras e tabata predica na un misa Tusla.





Jackson Lahmeyer, fundador di Pastors for Trump, a duna bon bini na e ganador di 8 All-Star na Sheridan Church, unda mas di 400 devoto a celebra ora cu Strawberry a menciona Trump su decision anteriormente e luna aki pa duna e pordon.

"Dios a completamente libera'mi ora cu el a duna'mi pordon for di President Donald J. Trump," Rookie of the Year di National League na 1983 a comenta. "Otro presidentenan tabatin oportunidad, pero nan no a hacie."

Strawberry a logra 335 homerun y tabatin 1.000 RBls y 221 base horta den 17 temporada cu Mets, San Francisco Giants, Los Angeles Dodgers y New York Yankees.

Pa varios aña, e campeon di 4 World Series a bataya problemanan personal, legal y di salud. El a cumpli 11 luna den prison estatal di Florida a causa di violacion di su libertad condicional den 2002.

Awo cu 63 aña, e hungado retira a credita su fe Cristian pa a cambia su bida y permiti su persona keda sobrio pa mas di 2 decada. "Tur gloria ta bay na Dios pa motibo cu el a haya'mi y pone'mi na e pulpito," Strawberry a bisa durante su predica di 45 minuut. Enemigo "mester a mata'mi ora cu e tabatin e chens," el a conta.

Lahmeyer, e pastor lider carismatico di e congregacion, a bisa cu el a involucra den politica durante e pandemia di COVID-19 ora cu el a menasa cu detencion pa a organisa un culto for di riba di un dak.

Miembro di National Faith Advisory Board, Lahmeyer a bisa cu e y Trump a papia tocante Strawberry durante un reunion na e Cas blanco algun luna atras. "Trump conoce tur e estadisticanan," Lahmeyer a bisa den un entrevista. "E ta un fanatico grandi di Darryl Strawberry."

Lahmeyer a bisa cu e y Trump no a papia tocante un posible pordon." Nos tabata net papiando tocante con Darryl a completamente transforma su bida y cu e tabata di bay predica na mi misa, cual e presidente a pensa ta increible," e pastor a bisa.

Di su parti, Strawberry - ken a conoce Trump mientras e tabata riba "Celebrity apprentice" den 2010 - a bisa cu e ta sorprendi di a ricibi un yamada for di Trump dia 6 di november informando su persona di e pordon.

"Nos a caba di papia tocante mi carera di baseball den 1980 y ki tipo di hungado mi ta," Strawberry a conta The Associated Press. "E tabata net contando mi con bon di un hungado mi ta ... y el a haci chiste cu e no por a hunga baseball. Mi a bisa, "well, e manera cu bo ta hunga golf bo lo por hunga baseball."

Di aki, e combersacion a progresa na Strawberry su crimennan den pasado. El a declara su mes culpabel den 1995 na evasion di impuesto pa no a reporta 350.000 dollar den ingreso pa firma, presentacionnan personal y benta di memorabilia.

"El a bisa'mi, 'bo sa cu bo a haci algun cos hopi malo,'" Strawberry a bisa. "Sinembargo el a bisa, 'Awe, e manera cu bo bida ta y loke bo ta haciendo, bo fe y yuda hende, mi lo duna'bo un pordon completo. Bo ta bay ta limpi. Mi lo kita tur cos.'"

Strawberry a bisa cu e noticia tabata abrumante.

"Mi tabata hopi gradici na Dios," el a bisa. "Dios a realmente cambia mi bida y a hiba'mi un luga humilde di haci su trabao."

Strawberry, ken ta biba na St. Louis cu su casa di 19 aña, Tracy, a bisa cu e ta biaha alrededor di 260 pa 270 dia cada aña pa papia tocante Jesus y e transformacion di su bida.

E tabata den schedule di papia na Sheridan Church den september, sinembargo a pospone su predica despues di e morto di Davey Johnson, ken a maneha Mets den 1986 su team di campeonato mundial. Lahmeyer "tabata suficientemente bondadoso pa laga'mi bay y haci e eulogia pa mi manager." Strawberry a conta e congregacion.

Miembronan di e misa y bishitantenan a entrevista despues di diadomingo su asamblea a bisa cu tende Strawberry su storia a inspir'e.

Italia ta gana Davis Cup pa tercer aña tras di otro

(AP) - Italia ta keda e rey di Davis Cup - y no tabatin mester di Jannik Sinner e biaha aki.

Matteo Berrettini y Flavio Cobolli tabata strea pa Italianonan sin Sinner ken tabata ausente, ambos ganando nan wega individual yegando un posicion lider di 2-0 contra Spaña den e final di diadomingo.

Esaki ta marca e di 4 Davis Cup pa Italia, y e tercer tras di otro. E ultimo nacion cu a gana e titulonan aki tras di otro tabata Merca, cual a gana 5 tras di otro for di 1968 pa 1972.

Esun den di dos posicion, Sinner, ken a lidera Italia su ekipo mas grandi di tennis y a logra e trofeo den e ultimo 2 aña, a opta fuera di hunga e siman aki, prefiriendo prepara pa e proximo temporada na luga di esaki. Number 8 den e ranking, Lorenzo Musetti no a hunga tampoco.

Italia no tabatin mester di nan, ganando tur 3 di su weganan 2-0 e siman aki den SuperTennis Arena na Bologna despues di elimina Austria den e kwart di final na Belgica den semifinal.

Spaña tambe tabata sin su hungador strea - posicion number 1. Carlos Alcaraz.





E campo di trabao cu AI no lo reemplasa, segun Bill Gates

(InfoBae) — E aceleracion den desaroyo di inteligencia artificial a alimenta un debate grandi tocante e destino di miyones di trabaonan y e redefinicion di e perfilnan mas exigi den e mercado laboral. Enfrenta cu e avance di automatisacion, Bill Gates, fundador di Microsoft, ta mantene cu, aunke AI lo transforma hopi sector di forma radical, tin area unda forsa humano lo keda indispensabel.



Durante varios reunion cu medio specialisa, Bill Gates a splica cu inteligencia artificial lo ocupa un luga central den ambiente laboral y lo reemplasa diferente profesionnan repetitivo of sistematisa.

Sinembargo, e ex-ehecutivo di Microsoft a indica cu actividadnan relaciona cu energia, biologia y AI mes ta forma parti di e campo cu lo resisti mas fuerte contra automatisacion.
Segun su vision, desaroyo di solucionnan energetico, investigacion biologico avansa y diseño di tecnologia AI nobo ta rekeri capacidad humano dificil pa replica door di algoritmo.

Segun Gates, futuro di trabao lo ta marca door di hermentnan inteligente cu ta optimalisa eficiencia y ta complementa habilidadnan humano. Pero e sector cu ta rekeri rasonamento profundo, creatividad y toma di decision compleho lo sigui depende di persona cu ta entrena den e area.

Habilidadnan clave pa sobrevivi automatisacion
Gates mes ta enfatisa e necesidad pa mas specialisacion den disciplina tecnologico y cientifico. El ta agrega cu habilidadnan relaciona cu programacion, diseño di solucion di computer y maneho di proyecto compleho lo ta esencial pa e persona cu kier adapta na e scenario cu AI lo impone.

Den e vision di e fundador di Microsoft, solamente esnan cu ta siña habilidad digital y ta enfoca nan carera den sector cu ta evoluciona lo minimalisa e riesgo pa ser desplasa. World Economic Forum tambe ta adverti cu demanda di habilidad lo evoluciona rapidamente na un capacidad cognitivo avansa, pensamento analitico, resiliencia y creatividad sostenibel.

Ocupacionnan cu ta involucra proceso manual, scritura rutinario of calculacion standard lo bay na un reduccion progresivo. Contrario na esaki, solucion di problema compleho, uso di hermentnan tecnologico y flexibilidad pa cambio lo keda estableci como atributo clave.

Creatividad y pensa original: forsa humano contra AI
Jeff Bezos, fundador y ex-CEO di Amazon, a comparti un perspectiva complementario. Durante Italian Tech Week 2025 den Torino, el a reconoce cu AI lo transforma hopi sector y lo introduci desafio nobo den empleo tradicional.

Pero Bezos a identifica un caracteristica fundamental cu lo permiti hende keda activo den ambiente laboral: creatividad.

Bezos a enfatisa importancia di ingenio y mentalidad disruptivo den construccion di Amazon y otro proyectonan empresarial. Creatividad, el a insisti, no por ser programa ni anticipa completamente door AI.

Den proceso di seleccion di personal, Bezos a bisa cu e ta busca actitud y experiencia di invencion (mas leu cu simpel conocemento tecnico), convenci cu e balor diferenciador den e era digital lo ta e actitud innovador y e capacidad pa crea solucion sin precedente, ora no tin ehempel anterior.

Experto y organisacionnan internacional ta coincidi cu, aunke AI lo reduci demanda pa tareanan rutinario y repetitivo, e no lo desplega inventividad, pensa critico y flexibilidad cognitivo cu ta caracterisa contribucion humano. Compania lo pone prioridad riba empleadonan cu por enfrenta desafionan cu idea nobo, dirigi team, genera empatia y adapta na ambiente cu ta keda cambia.

Aunke AI lo cambia e structura di trabao y e manera den cual diferente profesionnan ta opera, lidernan manera Bill Gates y Jeff Bezos a destaca cu creatividad lo keda e factor mas resistente y valioso den e paisahe laboral den e aña binidero.

Reino Uni a firma un acuerdo di 400 miyon dollar pa finalisa desaroyo di e arma laser 'Dragonfire'

(InfoBae) — Gobierno Britanico a destina mas cu 400 miyon dollar pa e desaroyo di e prome arma laser di Royal Navy, despues di e exito di e ultimo pruebanan den cual el a logra tumba dronenan di velocidad halto.

E adelanto a causa firma di un contract cu e compania di defensa MBDA UK, cu lo sigui perfecciona e sistema pa instal'e riba un destructor Tipo 45 den dos aña.

Actualmento, e barconan di clase Daring tin misil Sea Viper, canonnan, arma light y e sistema Phalanx pa defensa aereo. Esakinan a demostra nan efectividad, manera a pasa cu Sea Viper y e canon di 30mm di HMS Diamond, usa recientemente pa neutralisa dronenan lansa door rebeldenan Houthi na Yemen contra barconan cu ta pasa door e Lama Cora.

E arma nobo, yama 'Dragonfire', ta surgi como un alternativa di precision alto y costo abao —solamente 10 libra pa cada tiro compara cu e un miyon libra cu cada misil Sea Viper ta costa—, capaz di dal un blanco chikito manera un cent for di un kilometer y sin preocupacion di keda sin municion.

Durante su ultimo ensayonan, 'Dragonfire' a logra detecta, sigui y destrui dronenan di velocidad halto y mas leu cu e horizon, loke ta representa un novedad grandi den e area militar di Reino Uni.

E proyecto tin colaboracion di e companianan QinetiQ y Leonardo, banda di MBDA, pa optimalisa e diseño prome cu desplega e sistema na un di e destructornan cu ta basa na Portsmouth, cinco aña prome cu tabata plania.

'Dragonfire' lo bira e prome arma laser di halto poder den servicio na cualkier pais Europeo, y ta crea mas cu 600 trabao den Reino Uni, segun e pagina oficial di Royal Navy Britanico a subraya.



Dia 28 di october, e autoridadnan na mando di e rama naval di Forsanan Arma Britanico a ehecuta un prueba historico door di implementa tecnologia cuantico den un submarino no-tripula.

E Test Submersibel XV Excalibur a nabega ekipa cu e holoshi optico atomico cuantico di Infleqtion, marcando e prome biaha cu un aparato asina ta opera den awa habri.

Durante e prueba, ehecuta hunto cu e Unidad di Autonomia di Submarine Delivery Agency, e holoshi Tiqker di Infleqtion a demostra cronometria preciso riba e machine no-tripula di tamaño extra grandi fabrica door di MSubs, cu actualmente ta pasa den un bateria di prueba den ambiente maritimo.
Diferente cu otro embarcacionnan, submarinonan no por depende completamente riba GPS pa nabegacion, y holoshinan tradicional di microwave, aunke stabiel, tin tendencia pa desvia cu tempo, loke ta baha precision abordo.

E integracion di tecnologia cuantico door di sistemanan manera Tiqker ta duna e submarino un miho sincronisacion y precision di nabegacion, mientras cu e ta minimalisa e necesidad pa señal externo, permitiendo e keda mas tempo bao di awa y secreto.

Accidente na Bubali y un rato despues un auto a pasa y a “hit & run” e mesun auto







Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na Bubali, mesora a dirigi un patruya na e sitio, mientras tanto un otro auto a pasa dal e y a sigui core bay.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un accidente a sucede unda un Nissan March a bay dal e y despues di esey un otro auto a pasa dal e y sigui core bay.

Despues di un investigacion polis a logra bin encontra cu e auto di e “hit & run”



Diasabra madruga despues di e accidente na Bubali polis a sigui investiga e caso.

Despues cu e investigacion a sigui cana, a logra bin topa cu e auto cu a “hit & run” e otro auto mas tempran.

Motor di auto a pega na candela na Venezuelastraat





Diasabra atardi a drenta informe di cu lo tin motor di un auto na candela den Venezuelastraat, mesora a dirigi un unidad di bombero na e sitio.

Na yegada di e bomberonan a bin haya un Toyota Yaris cual su motor tabata na candela pero ya nan a logra di paga esaki caba.

Polis a detene adicto ambulante cu tabata mishi y coba den autonan para



Diasabra madruga a drenta informe di cu tin un hende cu ta mishi y coba den e autonan, mesora a dirigi patruyanan di Oranjestad banda di waf Oranjestad.

Na yegada di e patruyanan buscando den e area di Havenstraat a bin topa cu e adicto ambulante conoci pa haci e fechorianan ey y a detene. A yama pidi pa e vehiculo di transporte di detenido pa asina transporte pa warda di polis.

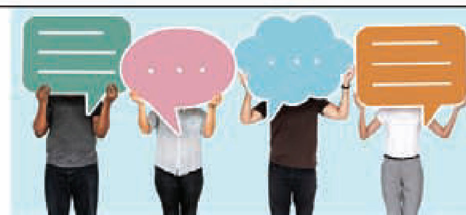




BONDIA ARUBA

*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Skirbi pa Gregorio Wolff y Michiel G. Croes, miembro di Comision11

Directiva di CAPA ta bayendo di malo pa pio, awor den Panic Mode

Nos ta cuminsa menciona 4 asunto pa tur hende comprende kico ta pasando.





Pa dialuna 24 november 2025 tin e RGA (Reunion General Anual) 2025 di CAPA convoca pa directiva di CAPA. Segun e statutonan nobo di CAPA di 25 november 2024, no ta existi directiva mas. Ki mishi directiva convoca e RGA-2025.

Ademas e convocacion aki no ta di acuerdo cu articulo 21, lid 3 di statutonan.

Si e reunion a ser convoca ariba dia 28 oktober 2025, e mester tuma lugar pa dia 12 november 2025 o despues. Si dia 12 november 2025 no tin quorum, e reunion ta 14 dia después, esta dia 26 november 2025 o despues.

Pa duna un cara legal di e reunionnan convoca dia 28 october 2025 a cambia e fecha di convocacion di 28 october 2025 pa 20 october 2025, pa e RGA-2025.

Pues a anti-dateer e fecha di un documento clave, esta a comete un falsificacion di documento =“valsheid in geschrifte”. Cambia y pone un fecha prome cu esun oficial di un documento ta falsificacion di documento.

Aki ta trata di un convocacion di un RGA, esta un documento oficial di nos cooperativa CAPA.

Algun miembro di CAPA a ricibi otro convocacion pa e RGA tuma lugar dia 15 november 2025 y si no tin quorum e reunion ta sigui dia 25 november 2025.

Tur ta indicacion cu Directiva di CAPA ta den PANIC MODE cu violacionnan grave di statutonan y di reglanan di comportacion, cual ta haci cu mester yama e RGA-2025 di nobo.

Pakico e Dirigentenan nobo eligi na april 2025, no ta dirigi CAPA ainda?
E pregunta grandi ta kico ta pasando cu e dirigentenan nobo cu a keda eligi den e Reunion General na april ultimo.

Dicon nan no a keda poni den funcion ainda? Kendenan ta tarda e proceso, directiva bieu di CAPA, Banco Central o tin otro motibo? Mester bini un claridad, ya cu 8 luna ta bay pasa.

E dirigentenan nobo tur ta cu bon estudio y preparacion pa dirigi CAPA, cual ta un indicacion cu nan ta bay cumpli cu un tremendo trabao den nos cooperativa CAPA.

E actitud di e miembronan di directiva bieu, sigur di e tesorero M.B. ta indicacion fuerte cu, nan ta den Panic Mode.

Nan no sa kico pa haci pa alarga nan pertenencia den directiva of nan tin otro motibo?

A bay un peticion por escrito di miembronan di CAPA na Directiva di CAPA pa cancela e RGA (Reunión General Anual) di 2025 poni ariba e fecha di 24 november 2025.

Tambe pa e dirigentenan nobo, eligi casi 8 luna pasa, tuma over e dirigencia di CAPA.
Miembronan di e directiva bieu, por favor, hala un banda, boso a ser rechasa. Miembronan no kier bosonan mas. Demograficamente y conscientemente, miembronan di CAPA a eligi dirigentenan nobo. Nan mester tuma over e dirigencia di CAPA.

Un investigacion Forensico di e BDO-NL, cu nan so por dicidi kende por ricibie
E Investigacion Forensico ariba e ladronicia di F 382.000,=, haci pa e compania Hulandes BDO, nos ta calcula cu e a ser compila corectamente.

Maske ta directiva di CAPA a paga BDO y lo mester tin algo di bisa den e rapport final. Na Hulandes nan ta bisa: Wie betaalt, bepaaalt!!

Loke ta hopi straño den e caso aki ta, cu Directiva ta scirbi, “cu Directiva no por duna e rapport aki, pasobra tin un NDA (Non Disclosure Agreement) cu ta bisa, cu solamente cu aprobación di BDO NL e documento ta keda duna. Pues ta BDO NL ta dicidi kende por ricibi e rapport. Esey e grupo cu ta pidie no ta comprende”.

E grupo aki ta comision 11, miembronan di CAPA=doño di e placa, kendenan ta buscando e berdad con E LADRONICIA DI F 382.000,= a sosode, Comision 11 ta comprende tur cos.

E NDA ta contra e filosofia di Cooperativismo, cual ta un asociacion habri y democratico pa tur miembro.

Ademas pa tur hende di bon boluntad, e custumber tur caminda di mundo ta, ora un rapport sali positivo pa bo of pa un grupo, nan mes ta tire ariba mesa y grita, “WAK E, NOS TA CLEAN”. Den e caso aki, NDA ta otro ehempel di PANIC MODE di directiva bieu.

Pakico tur e molestianan, estorbonan aki. Pakico den e ladronicia aki mester mata “transparencia”, no ta duna participacion, no ta duna cuenta con tur cos a sucede.

E construccion di e NDA aki pa algun hende, e por ta normal pero sigur pa mayoria di hende, e.o. pa miembronan di Comision 11, e construccion aki ta contra e filosofia di Cooperativismo y ta indica un politica pa e Berdad no sali na claridad.

Nos kier pa miembronan di CAPA y Pueblo, mes husga kico ta pasando aki.

Skirbi pa Robert Arends

Pro / contra / abstencion?

Ora di eleccion cu nos ta vota pa nos representante den parlamento di Aruba , nos ta vota pa un persona!

Pero ora di lesa of tende (den prensa local) di cualkier resultado di votacion den parlamento di Aruba , nos no ta lesa of tende cua (nomber !) Parlamentario a vota pro , ni cua (nomber !) Parlamentario a vota contra y ni cua (nomber !) Parlamentario a abstene di vota of no tabata presente.

Pa pueblo por evalua trabou di un parlamentario , sigur di esun cu ela vota pe , ta necesario pa parlamento registra y publica (riba un pagina-web di parlamento) con cada (nomber!) Parlamentario a/ta vota den parlamento.

Peticion na parlamento pa cuminsa - mas pronto cu ta posibel - cu registracion y publicacion , con cada (nomber!) Parlamentario a/ta vota den parlamento pa cada votador por evalua con su candidato a/ta haci su trabou den parlamento di Aruba.

E situacion actual cu ta djis lesa of tende cu un proposicion a worde acepta of no a ser acepta (mencionando cantidad di voto of e partidonan politico) no ta cuadra mas den mundo moderno di “informa”pueblo votador di “forma honesto”.

Pa honestidad y transparencia!



Merca ta señala esfuerso mas amplio pa protege Cristian na Nigeria

(AP) — Administracion di presidente Mericano, Donald Trump ta promoviendo esfuersonan pa traha cu gobierno di Nigeria pa combati violencia contra Cristian, señalando un strategia mas amplio desde cu el a duna ordo pa preparacion pa posible accion militar, y a adverti cu Merca lo por drenta "guns-a-blazing" pa elimina militantenan Islamico.

Un oficial di Departamento di Estado a bisa siman pasa cu plan ta involucra hopi mas cu djis e potencial uso di forsa militar, describiendo un maneho expansivo cu ta inclui herment diplomatico, manera sancion, pero tambe programa di asistencia y intercambio di inteligencia cu gobierno Nigeriano.

Secretario di Guera, Pete Hegseth tambe a reuni cu consehero di seguridad nacional di Nigeria pa discuti manera pa stop e violencia, publicando potret riba rednan social di nan dos dunando man cu un sonrisa. Esaki tabata den contraste cu e menasa di presidente Trump e luna aki pa stop tur asistencia na Nigeria si su gobierno "sigui permiti e asesinato di Cristiannan."

E esfuersonan por sostene e promesa di Trump di evita mas participacion den conflicto stranhero y ta yega mientras e footprint di seguridad Mericano a disminui na Africa, unda partnership militar a keda sea reduci of cancela. Forsanan Mericano probablemente lo mester retira di otro parti di mundo pa cualkier intervencion na Nigeria.

Asina mes, e presidente Republicano a mantene presion mientras Nigeria a enfrenta



un serie di atake contra scol y iglesia.

"Mi ta hopi rabia tocante esaki," e presidente a bisa diabierna contestando tocante e ola nobo di violencia riba e "Brian Kilmeade Show" riba Fox News Radio. El a bisa cu gobierno Nigeriano no a "haci nada" y a bisa cu "loke ta pasando na Nigeria ta un desgracia."

Gobierno Nigeriano a rechasa e acusacion.

Despues di su reunion diahuebs cu consehero di seguridad nacional Nigeriano, Mallam Nuhu Ribadu, Secretario di Guera Hegseth diabierna a post riba rednan social cu Pentagono ta "trahando agresivamente cu Nigeria pa caba cu e persecucion di Cristiannan na man di terorista jihadi."

"Hegseth a enfatisa e necesidad pa Nigeria demostra compromiso y tuma accion tanto urgente como duradero pa stop violencia contra Cristian y a expresa e deseo di e Departamento pa traha cu y door di Nigeria pa disuadi y degrada teroristanan cu ta menasa Merca," Pentagono a bisa den un declaracion.

Jonathan Pratt, kende ta lidera Bureau di Asunto Africano di Departamento di Estado, a bisa legisladornan diahuebs cu "posible participacion di Departamento di Guera" ta parti di un plan mas grandi, mientras e asunto a ser discuti pa Conseho di Seguridad Nacional, un brasa di Cas Blanco cu ta conseha e presidente riba seguridad nacional y politica exterior.

Pero Pratt a describi un maneho amplio na un audiencia congresional tocante e designacion recien di Trump di Nigeria como "un pais di preocupacion particular" pa libertad di religion, cu ta habri porta pa sancion. "Esaki lo varia di seguridad te polis te economia," el a bisa. "Nos kier mira tur e hermentnan aki y tin un strategia comprensivo pa haya e miho resultado posible."

Resultado Sorteo
22 y 23 November 2025

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2133	6116	7802	1831
3635	6615	SUPER5	6053
9972	1831		1080

DIADOMINGO

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1464	2164	3395	8512
1471	3519	SUPER5	3631
8003	9773	-	7806

MERDIA

Wega	Sorteo #	Resultado
Catochi	4811	7240 / 4736 / 9221
Multi-X		X2
Big 4	4811	3082
Multi-X		X2
1OFF	2867	6775
Zodiac	4811	4138 Geminis
Lucky 3	1685	004
Multi-X		FP

ANOCHI

Wega	Sorteo #	Resultado
Catochi	8708	1852 / 9683 / 8310
Multi-X		X2
Big 4	7752	2846
Multi-X		X2
1OFF	2457	1310
Zodiac	6511	9442 Piscis
Lucky 3	1441	906
Multi-X		X2

Lotto 5 — Sorteo # 2647 — 02-05-10-15-17 — Joker 32 Letter J

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	340.000,-
1	x Match 4+	
14	x Match 4	
284	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia — Sorteo # 7017 — 03-09-11-25-27

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,-
7	x Match 4	
146	x Afl 8,00	

Mini Mega — Sorteo # — Mega Ball

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	270.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mega Plus: Afl. 370.000,-

Korsou — Sorteo #

DIADOMINGO MERDIA

Wega	Sorteo #	Resultado
Catochi	4812	3876 / 7819 / 6795
Multi-X		FP
Big 4	4812	3312
Multi-X		X2
1OFF	2868	4079
Zodiac	4812	8845 Geminis
Lucky 3	1686	378
Multi-X		FP

Lotto 5 — Sorteo # — Joker Letter

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	340.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia — Sorteo # 7018 — 01-03-12-26-27

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
4	x Match 4	
101	x Afl 8,00	

Mini Mega — Sorteo # — Mega Ball

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	270.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mega Plus: Afl. 370.000,-

Korsou — Sorteo #



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
del Pueblo:	Aloe:
Tel. 582 1253	Tel. 584 4606

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line 11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Muhe di Wisconsin cu a staca otro den 2014 ta disparci



(AP) - Un muhe di Wisconsin cu a admiti cu el a casi staca un compañero di scol y mate den 2014 pa complace e personahe di horor online Slender Man ta disparci despues cu el a corta un dispositivo electronico di monitoreo y a sali for di un cas di cuido, autoridadnan a bisa diadomingo.

Polis di Madsion a emiti un alerta diadomingo cu Morgan Geyser, awo di 23 aña, a ser mira ultimo alrededor di 8or di anochi diasabra cu un conocido adulto. “Si bo mira Geyser, please yama 911,” e laerta a notifica, agregando cu el a corta un “Department of Corrections Monitoring Bracelet.”

Geyser a ser poni den un cas di cuido e aña aki despues di a ricibi libertad condicional for di Winnebago Mental Health Institute. El a ser manda e instituto psikiatrico denu n acuerdo cu fiscalnan pa evadi prison.

Geyser su abogado, Tony cotton, a bisa diadomingo cu e no tabata sa kico a sucede cu su cliente y a urgi Geyser entrega su mes.

“E ta den su miho interes pa entrega su mes inmediatamente y no sigui cu e curso aki di accion,” Cotton a bisa den un video di Instagram unda el a dirigi su mes directamente na Geyser. “Nos no sa ningun di e hechonan tocante kico a sucede ni tampoco ken a asisti su persona.”

Autoridadnan a bisa cu Geyser y su amiga, Anissa Weier, tabatin 12 aña y a atrae su compañero di klas, Payton Leutner, na un parke di Milwaukee despues di un sleepover. Geyser a staca Leutner mas di un dozijn di biaha mientras cu Weier a motiv’e. Lautner a logra sobrevivi.

E mucha muhenan despues a bisa investigadornan cu nan a ataka Leutner pa por haya e derecho di ta sirbiente di Slender Man y nan tabatin miedo cu e lo causa daño na nan famia si nan no cumpli.

Slender Man a ser crea online pa Eric Knudson den 2009 como un figura misterioso cu a edita den potretnan diario di muchanan ta h unga. El a converti den un personahe popular online, den videogame, storianan online y un pelicula di 2018.

Weier a declara su mes culpable na intento di homicidio di segundo grado. Tambe el a ser manda e centro psikiatrico y a ricibi libertad den 2021.

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia cu un awasero pasahero
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu algun awasero pasahero

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 38 grado Celsius
Uv index: 8

Bahada di solo : 6:11pm
Subida di solo : 6:42am

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 07 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Extension zwak di e area di presion halto riba Atlantico lo sostene un biento modera te basta fuerte. Humedad den e fluho di aire lo pone de bes en cuando mas nubia pasa riba e isla. Esakinan lo bay produci specialmente den oranan di marduga y mainta localmente algun awasero.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protege di costa: keto cu olanan rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil cu olanan di 1 te 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: modera cu olanan alrededor di 3 pa 5 pia.


FIND US ON
BONDIA ARUBA
www.bondia.com
ALSO AVAILABLE ON

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di nos Señor, alavez agradecido pa tur loque e a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Oma, Ruman, Tanta y Prima stima:



Angela "Lucia" Stamper
Cariñosamente jama: "Lulu, Loes"
*01-03-1935 †21-11-2025

Na nomber di su:
Yiu:
Ruben Maduro y yiunan

Nieta(o)nan:
Emy
Dimmy
Kimberly
Galindo

Bisanietanan:
Maggie, Lilly y Maudi

Mayornan:
†Maria Stamper Orman
†Guillermo Stamper

Rumannan:
Marcelino y Hortencia Stamper-Angela y famia
Faustino Claudio Stamper y Filomena Semeleer y famia
Ciro y Mary Stamper-Domacassee y famia
Marina y Mato Harms-Stamper y famia

Subrino(a)nan, primo(a)nan, Ihanan, y demas famia na USA, Hulanda, Venezuela

Demas famianan:
Stamper, Orman, Maduro, Klaare, Lambregts, Angela, Semeleer, Domacassee, Harms, de Lange, Kock, Eckmeyer, Tromp, Kelly, Gomez, Joosten, Moscato, Donata, Sint Jago, Bailey

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona miembro nan di famia.

Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 25 di November 2025 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta y despues lo sali bai pa santana Central na Sabana Basora

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita. Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita. Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa.

A bai sosega den brasa di Senjor:

Francisco Caracciolo Eckmeyer "Chico of Opa Chico"
(*04-06-1937 –†15-11-2025)



Na nomber di su esposa:
Marietje Eckmeyer-Bergrok

Juinan:
Natalie (Jacky) Starke-Eckmeyer y juinan:
Rosley Starke y famia
Desley Starke y Maraja Heronimo y famia

Angeline Roumou-Eckmeyer y Gino Roumou y jui:
Braxton Carrilho y Stefanie Biharie

Franklin y Maria (Nita) Eckmeyer-Tromp y juinan:
Kymberley Eckmeyer y Dylon Kampwart y famia
Jason Eckmeyer

Tata di su nieto:
Ronald Carrilho

Bisanietonan:
Xylon, Mason y Kian Starke
Eden Starke

Bisanieta:
Miya Kampwart

Rumanan:
†Anselmo "Chemito" y †Tomasa Eckmeyer-Luidens
†Raymundo "Mundo" y †Frida Eckmeyer-Gomez
†Virginia "Chichi" Lacle-Eckmeyer y †Damasco Lacle
Arsenio "Chen" y †Teresa Eckmeyer-Tromp
†Porfilio "Fio" y †Nicolina Eckmeyer-Martijn
†Andres "Dechi" y †Mathilda "Tida" Eckmeyer-Tromp
Aquilina "Ita" Paesch-Eckmeyer y Sabino Paesch
†Antonio "Tony" y Glenda Eckmeyer-Henriquez

Swa y cunja nan:
Nel Bergrok y famia
Dito Franken y famia
Duchi Franken y famia
Andres Franken y famia
Efi Franken y famia
Bernadeta Chong-Franken y famia
Stella Toms-Franken y famia

Mama di su bisanietonan:
Vinka de Mei
Karen di Bono
Laura Croes

Ihanan:
Dano Lacle y Eugene Paesch

Sobrino y sobrinanan mas pega:
Nido, Glenis, Gert Jan, Nida, Mario, Roosje, America, RuudjeMaysa, Denzel, , Carlos, Ronny y Susan, Elvira

Enfermera nan cu a cuide na cas:
Sara Pardo
Ethlyn Servud

Amigonan di cas:
Carlos Bermudez
Ryan Figaroa
Richard Dell
Nelson Oduber
Dangui Oduber
Carmen Loefstop-Tromp

Demas sobrino y sobrinanan, primo y prima nan, bisinja nan y comer y compernan y demas famia: Eckmeyer, Bergrok, Starke, Roumou, Carrilho, Bermudez, Lacle, Balinge, Chalabi, Luidens, Kooistra, Tromp, Gomez, Martijn, Paesch, Henriquez, Jeandor, van der Biest, Evertsz, Fingal, Rasmijn, Leest, Franken, Toms, van der Bliek, Biharie, Goeloe, De Mei, Heronimo, Di Bono, Croes, Kampwart.

Tur Miembro y hungadornan di su club favorito "SV Bubali" ta keda cordialmente invita pa despedida di Chico.

Acto di despedida y entiero lo tuma lugar diasabra 29 november 2025 pa 2 or di atardi te cu 4 or di atardi na misa Santa Anna situa na Noord y despues ta sali pa santana catholico Noord.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia, conocir y amigonan.

Nos ta lamenta cu durante e tempo dificil aki nos no por ricibi bishita di condolencia despues di entiero.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



James L. Jones
Cariñosamente yama "Jimbo"
*13-05-1945 - †15-11-2025

Left to mourn his loss are his:
Partner: Marie Abraham Myrthil
Children's Mother: Marie Jermin
Son: Leslie Jones
Daughter: Celina Jones and family (Holland)
Domiana Leverock (Saba)
Stepchildren: Marie Anastacia and family
Anne Phena Anastacia and family
Orlando Anastacia and family
Shomara Anastacia and family
Shamira Anastacia and family

Siblings: Zelma Jones and family
Marjorie Peters Jones and family
Jeffrie Jones and family
Silvester Jones and family
†Angelica Jones and family
†Lolita Wilson and family
†Daniel Jones and family
†Maria Kingsale Jones and family
†Emanuel Wilson and family
†Vitalis Wilson and family
†Max Jones and family
†Irona Jones
†Ina Jones and family
†David Jones and family

Sister-in-law and brother-in-law: Job Myrthil and family
Nieces: Patricia Jones and family (Holland)
Jackie Jones and family (Holland)
Marie Kingsale and family (Holland)
Ingrid Jones and family

Nephew: Romero Kingsale (Duitsland)
Franklin Jones (Holland)
Fernando Jones and family (Holland)

Nephew and nieces too numerous to mention

Grand children and Great grandchildren:
Jamal Morris and family (Holland)
Vanessa Jones and family, too numerous to mention

Cousins: Cyntia Jones and family
Frankie Jones and family
Naomie Wilson and family

Godchild: Ernesto Jones

Friend and neighbour: Nady Yarzagaray y famia.

All other friends and neighbours too numerous to mention

He was related to: Jones, Wilson, Cumbs, Jermin, Kingsale, Cornet, Heiliger, Peters, Hassel, Levestone, Withfield.

Opportunity for condolences: Thursday November 27, 2025 from 7 pm to 9 pm at Pray Funeral Home.

The funeral service will take place on Friday November 28, 2025 from 2 pm to 4 pm at Pray Funeral Home and from there to central burial ground at Sabana Basora

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



Raimundo A. Koolman
Mihor conoci como "Bieu"
*23-01-1959 - †21-11-2025

Na nomber di su:
Mayornan:
† Alejando y †Beatrix
Rumannan:
† Leoncio, †Pedro, Bibiano, Mario, Theo, Angela, Catharina, Maria, Sita, Ina, Minchi

Subrino(a)nan:
Julissa Geerman y famia
Carusja Paesch-Geerman y famia
Gregory Geerman y famia

Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisiñanan

Demas famia: Koolman, Croes, Geerman, Paesch y v/d Berg

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 25 di November 2025 na Pray Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Despues di entiero no ta ricibi bishiti di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

"For I am already being poured out like a drink offering, and the time for my departure is near. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith"
4 Timothy 6-8
We regret to announce the passing of our loving mother, grandmother, great grandmother & sister:

Iona Bernardine Richardson-Cannegieter
Sunrise 20 December 1925 – Sunset 19 November 2025

Funeral arrangements will be announced Later



Corte Houthi na Yemen ta duna sentencia di morto na 17 persona acusa di spionahe

(AP) — Un corte controla pa Houthi na capital di Yemen a condena 17 persona di spionahe pa gobiernonan stranhero y a sentencia nan na morto den e desaroyo mas recien di un accion di varios aña di e Houthinan contra personal local trahando pa agencianan stranhero.

E Corte Criminal Specialisa na Sanaa a duna e veredicto diasabra, segun agencia noticiero dirigi pa Houthi, SABA.

E hendenan condena tabata parti di "celnan di spionahe dentro di un red di spion afilia cu inteligencia Mericano, Israeli y Saudi," segun e corte, cu a duna un sentencia di morto pa tiramento den publico.

E corte tambe a sentencia un homber y un muhe na 10 aña den prison, mientras otro acusado a keda declara inocente.

Por apela e veredicto di diasabra, segun Abdulabasit Ghazi, un abogado representando algun di e acusadonan cu a keda condena.

A acusa e sospechosonan di "spionahe cu paisnan stranhero den un estado di enemistad cu Yemen durante e periodo 2024-2025," SABA a reporta.
Fiscalnan a bisa cu e acusadonan a colabora cu agentenan di inteligencia di Saudi Arabia, Reino Uni y Merca, como tambe servicio di inteligencia di Israel, Mossad, SABA a reporta.

E acusadonan a duna "enemigonan e in-



formacion tocante decenas di ubicacion y movemento di lidernan estatal, como tambe informacion tocante misil... cu a resulta den atake contra varios sitio militar, di seguridad y civil, resultando den morto di decenas y destruccion amplio di infrastructura," SABA a reporta.

E veredicto tabata esun mas recien den un accion di decadas largo di e Houthinan den areanan di Yemen bao nan control. E rebeldenan cu sosten di Iran a detene miles di persona durante e guera civil na Yemen, cu a cuminsa na 2014, incluyendo personal di Nacionnan Uni deteni na juni.

Durante ultimo dos aña, e rebeldenan a detene decenas den un accion enfoca riba UN y otronan trahando pa gruponan internacional di ayudo y embahadanan stranhero. E rebeldenan ripitidamente a alega sin evidencia cu nan tabata spion. UN ta rechasa fuertemente e acusacionnan.

Corte na Sanaa y otro areanan domina pa Houthi na Yemen anteriormente a duna sentencia pisa na esnan acusa di colabora cu e coalicion lidera pa Saudi Arabia. Na september 2021, e rebeldenan a ehecuta nuebe persona condena di ta involucra den asesinato di un oficial senior Houthi, Saleh al-Samad, den un atake aereo di e coalicion Saudi na april 2018.

Fin di 2023, e rebeldenan a cuminsa atake cu drone y misil contra Israel y barconan den Lama Cora. E Houthinan a bisa cu nan ta actuando den solidaridad cu e Palestinonan pa e guera na Gaza. Merca y Israel a lansa un campaña aereo y naval contra e Houthinan den respuesta. Un atake Israel anteriormente e aña aki a mata e prome minister di e gobierno rebelde y mayoria di su gabinete.
Potret di AFP.

Marina Britanico ta intercepta corvette y tanker Ruso

(AP) — Un barco di patruya Britanico a intercepta un corvette y un tanker Ruso despues di sigui nan door di Canal Ingles, segun ministerio di Defensa a bisa ayera, agregando cu actividad naval Ruso rond di awanan Britanico a aumenta cu 30 porciento durante ultimo dos aña.

Den ultimo dos siman, e barco di patruya HMS Severn a intercepta e corvette Ruso, RFN Stoikiy y e tanker Yelnya mientras nan tabata nabega door di Canal Ingles, e ministerio a bisa. Eventualmente e Severn a entrega tarea di monitoreo na un aliado NATO no-identifica cerca di costa di Britania.

Ademas di e barconan staciona rond di costa Britanico, Reino Uni a desplega tres avion di vigilancia Poseidon na Iceland como parti di un mision di NATO (Aliansa di Tratado Nort Atlantico), patruyando pa barco y submarino Ruso den Nort Atlantico y Artico, e ministerio a bisa.

E noticia ta yega apenas algun dia despues cu secretario di Defensa, John Healey a bisa reporteronan cu e barco spion Ruso, Yantar a dirigi laser riba e pilotonan di avion di vigilancia monitoriando su actividadnan cerca di costa di Escocia. Gran Bretaña a describi accionnan di e Yantar como "excesivo y peligroso," agregando cu Reino Uni tabata cla pa responde na cualkier incursion den su teritorio.
"Mi mensahe na Rusia y na Putin ta esaki: Nos ta mira boso. Nos sa kico boso ta haci," Healey a bisa diaranson.

Embahada Ruso na Londres a responde na comentarionan di Healey door di acusa gobierno Britanico di "genera histeria militaristico," agregando cu Moscu no tin interes den mina seguridad di Reino Uni.

Healey a emiti e advertencia mientras el a argumenta su caso pa aumenta gasto di defensa un siman prome cu gobierno publica su presupuesto nobo. A pesar cu prome minister Keir Starmer a priminti aumento grandi den gasto militar mirando e menasa for di Rusia, China y Iran, gobierno ta enfrentando intercambionan dificil mientras ta evalua aumento di impuesto y recorte di gasto pa cera un buraco di varios biyon libra den su finanzas.



Papa ta haci yamado na secuestradornan pa libera 265 studiante y docente

(AP) - 50 di e 303 studiante secuestra for di un scol Catolico na Nigeria a scapa cautividad y awo ta cu nan famia, e autoridad escolar a bisa diadomingo, mientras cu e Papa a haci yamado inmediato pa e liberacion di esnan cu te ainda ta secuestra.

E studiantenan di scol, cu entre 10 pa 18 aña, a scapa individualmente entre diabierna y diasabra, segun Most. Rev. Bulus Dauwa Yohanna, presidente di Christian Association of Nigeria na e estado Niger y propietario di e scol.

Un total di 253 studiante di scol y 12 docente te ainda ta deteni cu e secuestradornan, Yohanna a bisa den un declaracion. "Nos por a sigura esaki ora cu nos a dicidi di tuma contacto cu y bishita algun mayor," el a agrega.

Mientrastanto, 38 devoto a keda secuestra durante un atake mortal na misa na Nigeria su estado Kwara, a ser laga den libertad, gobernador di Kwara, AbdulRahman AbdulRazaq a bisa den un declaracion. E hombernan arma a ataca Christ Apostolic Church na Kwara su pueblo, Eruku, diamars y a laga 2 persona morto mientras a bay cu e otronan como rehen. Nigeria su presidente Bola Tinubu, den un declaracion separa, a atribui e libertad di e devotonan "na e esfuersonan di agencianan di seguridad" sin duna mas detaye. Nigeria ta luchando cu un cantidad di atake den ultimo simannan, aumentando tension den e nacion luchando cu inseguridad amplio. 5 oficial tambe a keda asesina den region nortoost di Nigeria despues cu hombre arma a haci entrada hudicial di un ekipo tactico respondiendo na un conflicto, polis a informa diadomingo. Dos otro oficial a keda herida.





E emboskada a tuma luga fdiasabra na pueblo Sabon Sara den e area di Darazo den e area di Bauchi State, vocero di polis Ahmed Muhammed Wakil a bisa den un declaracion. E docentenan di e estado Niger y studiantenan a keda secuestra hunto cu nan docente pa e hombernan arma cu a ataka St. Mary's School, un institucion Catolico den e estado Niger su comunidad Papiri, riba diabierna.

Ningun grupo te ainda a tuma responsabilidad pa e secuestronan y e autoridadnan di Nigeria te ainda no a comparti cualkier actualisacion tocante esfuersonan di rescate. No a keda inmediatamente cla unda e muchanan ta actualmente ni tampoco con nan a logra bolbe cas.

E scol ta cerca di un caminda grandi cu ta conecta ambos pueblo Yelwa y Mokwa, y ta den un region di Nigeria unda gruponan arma ta opera frecuentemente den e mondi cu ta conecta diferente estado y ta un punto di conflicto.

"Nos ta ricibi e señal di e 50 muchanan aki cu a scapa como un señal di alivio, mi ta urgi boso tur continua cu boso oracion pa e rescate y regreso safe di e victimanan restante," Yohanna a bisa.

Papa Leo XIV a haci yamado pa e liberacion inmediato di e docentenan y studiantenan di e scol, bisando na final di misa diadomingo cu e tin "un tristesa profundo" pa e incidente.

Tokyo a rechasa e acusacionnan "sin fundacion" di Beijing despues di un carta manda na ONU y a pidi China pa dialogo

(InfoBae) — E Ehecutivo Hapones a sali diamars pa dirigi e kehonan reciente di China contra e prome minister Sanae Takaichi, ken e regimen Chines a acusa di altera e postura historico di Tokyo riba su sosten pa Taiwan.

For di Tokyo nan a califica e acusacionnan como "totalmente sin fundacion", y nan a enfatisa continuidad den nan linea politico, negando cu tin un cambio den e posicion oficial tocante e estracho. Esey e vocero Maki Kobayashi a expresa durante e cumbre G20 na Johannesburg, den declaracionnan publica door Bloomberg.
Kobayashi a bisa cu e gobierno ta consciente di e carta cu Beijing a manda na Antonio Guteres, Secretario General di Naciones Uni (UN), y el a subraya cu Hapon a splica "repetidamente" e intencion di e comentarionan di su prome minister, destacando e compromiso di Tokyo cu dialogo.
Pesar di esaki, na Johannesburg no tabata posibel pa avansa un dialogo directo: China a rechasa un reunion oficial entre Takaichi y e prome minister Li Qiang, pesar cu nan dos a tuma parti den potret di grupo di e cumbre.
E controversia ta surgi for di e declaracionnan di Takaichi tocante un posibel reaccion Hapones na un escalada militar di China contra Taiwan.
E regimen bao liderato di Xi Jinping a responde mandando un carta adverti di un posibel "medidanan di autodefensa" si Hapon ta intervini militarmente pa sostene e isla, mientras cu nan ta busca mobilisa sosten internacional na UN.
Takaichi, leu for di retira, a reafirma diamars su rechaso door di retracta su comentarionan tocante Taiwan y a defende cu Hapon ta dispuesto pa actua igual den caso di un emergencia di seguridad den e region.
Den medio di e tencion, mescos cu e consul Chines na Osaka, Xue Jian, a comparti (y despues a elimina) un mensahe unda el a opta pa "corta e garganta sushi" di e prome minister Hapones.
Normalisacion den relacion cu Taiwan
Tokyo y Taipei ta sigui acerca tambe. Taiwan a confirma diamars cu el lo kita e restriccionnan vigente desde 2011 riba importacion di cuminda for di Fukushima.



E autoridadnan a anuncia cu nan no lo sigui exigi certificacion dobel y inspeccion stricto pa tur lote.
E medida ta yega poco despues cu e gobernador di Niigata, Hideyo Hanazumi, a autorisa e reactivacion di e central nuclear Kashiwazaki-Kariwa —e mas grandi di mundo— cu tabata fuera di servicio despues di e desaster nuclear den Fukushima Daiichi den 2011.
E conflicto diplomatico ta forma parti di decadas di sensibilidad politico.
Despues cu relacionnan politico entre China y Taiwan a corta den 1949 despues di e guera civil, nan solamente a restablece canal informal desde añanan 1980. Mientrastanto, Tokyo y Beijing ta keda tin diferencianan historico tocante soberania y seguridad den e region.

BONDIA ARUBA

Ehercito di Israel a ataca number dos den mando terorista di Hezbollah na Libanon

(InfoBae) — Prome minister di Israel, Benjamin Netanyahu, a duna e ordo diamars pa un atake den Beirut contra "e hefe di staf" di e grupo terorista Libanes Hezbollah, segun su oficina.

"Recientemente, den curason di Beirut, Forsa di Defensa Israeli (IDF) a ataca e hefe di staf di Hezbollah, kende tabata dirigi e refuerso y rearmamento di e organisacion terorista," un comunicado cortico a bisa, agregando cu e premier "a ordena e atake".
"Israel ta determina pa actua pa alcansa su meta na tur lugar y na tur momento."

E terorista den centro di e operacion ta Ali Tabatabai, kende su paradero no ta conoci na e momento aki.
E atake tabatin como obhetivo un apartamento secreto di Tabatabai den Beirut. Segun Al Mayadeen, un medio Libanes afilia cu Hezbollah, por lo menos 25 hende a resulta herida y tres a muri den e atake.



Netanyahu a afirma cu e ta sigui "lucha contra terorismo" riba hopi frente despues di ordena ayera un ola di atake contra Gaza y sur di Libanon, y el a bisa cu Israel no tin mester "aprobacion" for di ningun pais pa ataca teroristanan di Hamas y Hezbollah.
"Tur loke nan ta bisa tocante cu nos ta haya aprobacion pa esaki for di un banda of di otro ta un mentira completo. Nos ta actua cu independencia total. Forsanan di Defensa Israeli ta tuma paso inmediato pa frustra atakenan," Netanyahu a declara durante e reunion di su gabinete diamars, den loke ta parce un referencia nobo na Gobierno di EU.
Netanyahu a agrega cu e respuesta militar di su gabinete ta ser calibra door di minister di Defensa, Israel Katz, y despues e ta manda nan na prome minister pa tuma un decision conhunto.
"Nos ta dicidi sin depende riba ningun factor externo, y asina e mester ta. Israel mes ta responsabel pa su seguridad," Netanyahu a insisti.

Ehercito di Israel a anuncia ayera cu su tropanan a mata 11 presunto militante cu a logra scapa for di e tunelnan di Rafah unda nan tabata atrapa, despues di un persecucion den cual seis otro sospechoso tambe a ser deteni.

Netanyahu a declara cu e lo sigui haci "tur loke necesario" pa contraresta loke e a considera "violacionnan di alto-el-fuego" pa parti di Hamas, manera crusa e "liña geel" cu ta separa mas cu mita di e Strip bao di control Israeli.
"Tin hopi intento pa penetra nos teritorio mas leu di e liña geel y intenta ataca nos soldadnan. Nos a frustra esaki cu hopi forsa y nan a paga un prijs hopi halto," Netanyahu a bisa dialuna.

Desde cu Israel a cuminsa su ofensiva militar despues di e atakenan di Hamas, mas cu 69.700 a muri —incluyendo mas cu 20.000 mucha— y 170.863 a ser herida, segun Ministerio di Salud di Gaza, controla pa Hamas.

Ehercito di Israel a identifica diamars un di e 21 persona cu a muri den nan bombardeo contra Gaza diasabra como Alaa Haddadeh, ken nan ta atribui e posicion di director di recurso den un sede di Hamas den e Strip, segun un comunicado.

Trump a critica Ucrania pa su "falta total di gratitud" na Merca durante comienso di negociacion na Ginebra

(InfoBae) — Presidente Mericano, Donald Trump diamars a critica duramente e liderato Ucraniano, cualificando esaki como un "falta total di gratitud" na Merca, memey di negociacion na Ginebra tocante su plan pa pone fin na e guera cu Rusia.

Trump a bisa cu a causa "un guera cu nunca tabata mester tuma lugar" y cu a cuminsa durante e administracion di Joe Biden, ken el a culpa pa duna ayudo militar na Ucrania.

E presidente a insisti cu e guera no lo a tuma lugar si el a keda a cargo despues di 2020, sigurando cu presidente Ruso, Vladimir Putin "nunca lo a ataca" y cu e lo a haci esaki solamente ora cu el a mira Biden "den accion".
Critica di Trump a surgi na momento cu Secretario di Estado Marco Rubio a yega Ginebra, unda oficialnan Ucraniano, Mericano y Europeo a reuni pa debati e plan di 28 punto cu Trump a propone pa Ucrania.
Gobierno di EU ta presenta e plan como "un punto pa negociacion", cu meta ta pone fin na e conflicto causa door di e invasion Ruso di 2022.

Presidente Ucraniano, Volodymyr Zelensky a bisa prome cu e comentario di Trump cu e plan Mericano por "incorpora perspectiva Ucraniano".
"Na e momento, tin un comprension cu e propuestanan di EU por inclui algun elemento basa riba perspectiva Ucraniano y crucial pa nos interesnan nacional," el a bisa riba rednan social.
Zelensky tambe a considera "positivo cu diplomacia a renace y cu dialogo por bira constructivo".



Contacto cu lider Europeo
Presidente Finlandes Alexander Stubb a bisa na AFP cu e y lider Italiano Giorgia Meloni a papia cu Trump diamars tocante e plan Mericano.
"Presidente Trump a contesta telefon 5 a.m. diamars na EU — un indicacion claro cu el ta traha 24 ora pa dia pa busca un acuerdo di paz den e guera di agresion di Rusia contra Ucrania," Stubb a bisa na e cumbre di G20 na Sur Africa.
E plan, acogi cu agrado door di e lider Ruso Vladimir Putin, ta inclui condicionnan di Moscu, manera cu Ucrania renuncia teritorio, acorda pa reduci su ehercito y bandona su plan di bira miembro di NATO.
Rubio a bisa cu "e propuestanan ta presenta como un punto solido pa negociacion continua. Nan ta basa riba contribucionnan di banda Ruso, pero tambe riba contribucionnan anterior y actual di Ucrania."

Den un declaracion conhunto, lidernan di paisnan Europeo clave, hunto cu Hapon y Canada, a bisa cu e Plan di Washington "ta un base cu lo mester mas trabao," y nan a expresa miedo cu e plan lo laga Ucrania "vulnerabel pa atakenan futuro".

Trump a duna Zelensky un fecha limite te 27 di november pa contesta su oferta. Sinembargo, diamars el a contesta "no" ora un periodista a puntra si esaki tabata su "oferta final" pa soluciona e conflicto.

